BONDIA® ARUBA

Innovacion pa Salvaguardia Salubridad Publico na Aruba

INNOVACION

Pagina 5

Diabierna 17 di October 2025 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Propiedad publico y responsabilidad priva: e otro banda di medaya



Pagina 2

- **Gobierno di Aruba ta cuminsa negociacion cu Surinam pa yega na un tratado fiscal** Pagina 4
- **Veredicto di corte a causa impacto den sector di real estate na Aruba** Pagina 6
- **Ciudadano ta trece dilanti falta di responsabilisacion y duda riba profesionalismo di compania y Douane** Pagina 3

KPA y Universidad di Aruba trahando hunto, realisando resultadonan positivo



Pagina 6

Universidadnan di Groningen y Eindhoven ta colaborando cu oficial Israeli activo den ehercito



Pagina 9

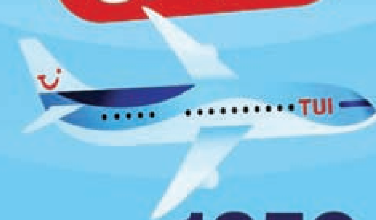


Famianan di piscador Trinitario ta sospecha cu el a cay victima di atake Mericano den lama Caribe

Pagina 11



TUI TICKET SALE



for di AWG 1259,- p.p

Bishita nos TUI shop of bishita nos website TUI.aw

Ida i buelta pa Amsterdam



SATURDAYS IN OCTOBER
10:00PM - 12:00AM

$2,500 IN CASH PRIZES

EVERY HOUR LUCKY WINNERS IN CASH PRIZES

THE CASINO AT THE RITZ-CARLTON ARUBA

BONDIA ARUBA

Propiedad publico y responsabilidad priva: e otro banda di medaya

Den nos edicion anterior, Bon Dia Aruba a reporta tocante areanan di beach publico riba cual ta pone propiedad priva – manera stoel – cu ta stroba otro hende di usa e area. Esaki ta algo cu hopi ciudadano local ta preocupa cune. Sinembargo, tin otro banda di e medaya: e invasion publico di propiedadnan priva.





Den nos edicion anterior, un lector a comparti cu na Mangel Halto, tin cierto cas ta cera e beach dilanti di nan propiedad, haciendo esaki inaccesible pa publico. Ademas di cera e area cu palo, ta pone lounge chair haciendo e espacio mustra como si fuera ta un espacio priva. Tampoco ta aceptable pa laga stoel priva poni riba espacio publico cu expectativa cu cualkier otro hende no mag di us'e.

Sinembargo, despues di publicacion, dos lector a acerca Bon Dia Aruba pa conta nan storia, unda ta mira cu e problematica aki tin mas aspecto. Un di nan (nomber y adres conoci pa redaccion) a conta cu e bario en cuestion ta un comunidad uni, cu a pesar cu nan no semper ta di acuerdo, ta existi pacificamente, ta intercambia idea respetuosamente, y ta cuida nan entorno colectivamente.
El a aclaria cu e pida palo cu tin entre e santo y caya no ta destina pa blokea acceso na usuarionan, sino cu e habitantenan mes a pone esakinan pa stop auto di para directamente riba santo. Hasta tabatin auto cu a bay den awa mes. E pida palo en realidad ta yuda tene e beach limpi y habri pa tur hende.

E ciudadano a sigui conta cu e stoel, benchi, mesa y swing cu tin canto di lama, ta diferente bisiña cu ta biba den e area a trece esakinan poco poco. Pero di esaki, no ta e intencion pa nan ta pa uso priva so. Residentenan di e area ta usa nan tur dia, y nan por ser usa tambe pa bishitante di Aruba y turista.
E persona aki a finalisa bisando cu tur hende cu ta bishita e area ta disfruta di e espacio sin restriccion.

Ken ta responsable?
Un otro lector (nomber y adres conoci pa redaccion) a acerca Aruba pa conta e dificultadnan cu ciudadanonan ta pasa ora ta biba dilanti un beach. E persona aki ta biba den area di Malmok, y pa motibo di sobreturismo, e no por disfruta di su cas mas.

Tocante e tema di privatisacion di espacionan publico, e persona aki a conta cu e beach na su cas realmente si ta uno priva, ya cu e no tabata existi originalmente. Tabata pida baranca cu tabata conduci na lama, y e bisiñanan den e area hunto a paga pa rosa e mondi y trece santo blanco pa crea un beach riba nan propiedad. Asina mes, e ciudadano ta conta cu e no tin problema cu hende ta haci uso di e beach aki respetuosamente. E problema ta cu hopi no ta respeta.

Riba e potretnan por observa con cantidad di hende ta invadi e beach, ta laga sushi y obhetonan atras cu ta causa molester, y hasta sinta riba nan veranda di cas. Segun e persona a conta, hasta mucha a bula riba e trapi di su cas te cu a kibr'e.

Fuera di esey, sobreturismo dilanti un area residencial a bira un problema serio pa e habitantenan, cu hopi di nan ta adulto mayor cu a cumpra propiedad pa por biba un bida trankil. Pero awo, tin cantidad di auto ta para dilanti nan cas tur dia. Segun e ciudadano, a bira asina cu hasta ora su yiu of amigo kier bishita e cas, no por haya lugar pa para auto. E ATV/UTV cu ta yega den grupo ta causa desordo, y e barconan cu ta trece turista den e area ta toca musica duro y stroba e paz y trankilidad den e area. A bira asina erg cu e ciudadano mester tene cas cera pa motibo di e desordo cu tin tur ora.
Hasta e habitantenan ta haya nan bari sushi yen di sushi di otro hende, pasobra no tin control riba esey tampoco.



Y no ta solamente e hendenan den e area ta siendo afecta. Hopi di e turistanan cu ta yega e area no ta tene cuenta cu bida salvahe, y ta saca strea di lama for di awa, of ta mishi cu turtuga. Segun e habitante a conta, antes tabatin hopi turtuga di lama tabata subi traha nan neishi den e area, pero awo cu tanto druk, nan no sa mira nan mas.

Loke ta haci e situacion asina fastioso ta e hecho cu e habitantenan den e area mes ta cuida e area, siendo cu otronan ta gana placa cune y no ta tene cuenta. E ciudadano ta cuestiona por ehempel pakico esnan cu ta organisa tour no ta guia e turistanan pa respeta e area, siñando nan cu ta un area residencial unda hende ta biba, pa tene cuenta cu zonido y cualkier otro incomodidad, y sobre todo pa tene cuenta cu e bida salvahe. Al contrario, e guianan y organisador ta permiti y hasta incita e turistanan pa causa molester den e area, ta gana placa sacando potret, y no ta worry pa piki loke turistanan ta laga atras.
Mientras tanto, e habitantenan di e area ta paga tur luna pa laga haci e beach limpi, ta paga pa drecha e palapa, y cualkier otro gasto di mantencion den e area.

Bon Dia Aruba a puntra si a yega di yama polis ora e desordo ta bira demasiado. Pero e ciudadano a conta cu polis ta bin, nan ta baha musica un rato, y asina cu polis bay, ta bolbe his'e back. Autoridadnan tampoco ta pone borchi pa e turistanan tene cuenta cu regla y comportamento adecuado, y no ta realisa control pa sigura cu no ta causando molester indebido den e area.

E habitante a finalisa bisando cu ta compronde cu tur hende tin derecho di gana nan pan, pero mester haci esaki di un manera cu ta respeta e habitantenan y e bida salvahe den e area.

Ciudadano ta trece dilanti falta di responsabilisacion y duda riba e profesionalismo di compania y Douane

Un ciudadano a acerca Bon Dia Aruba pa conta di su experiencia, como cliente di un compania na Aruba cu ta brinda servicio di transporta carga, den e caso aki for di Merca pa Aruba.

E ciudadano a rece dilanti no solamente e falta di e compania den para responsable pa su eror, sino tambe e preocupacion cu e situacion aki a trece dilanti pa cu e modus operandi den departamento di Douane cu ta traha cu e companianan similar.

E situacion cu a ciudadano a trece dilanti y comparti ta lo siguiente:
Manera por ta un custumber pa tur hende, mi ta pidi varios diferente articulo online, sea paña, accesorio, sapato, tas, en fin, un variedad di cos pero manera posiblemente hopi di nos sa, aki na Aruba nos no tin e facilidad di haci pedido directamente for di afo y cu nan ta yega nos porta di cas, pues nos ta haci uso di servicionan cu ta facilita e traida di e pedidonan aki.

Esaki ta e motibo dicon mi a cuminsa haci uso di e servicionan di e compania aki, ken ta ricibi mi pedido of paketenan na Merca, y ta trece esaki Aruba.

Den comienso, e servicio cu e compania aki tabata plasentero, aunke cu algun aspecto cu no tabata deseabel. Por ehempel, e paketenan tabata tuma demasiado tempo pa yega, a comparacion cu e tempo cu despues mi a haya sa cu otro companianan ta tuma.

Sinembargo, pa motibo cu en berdad no tabatin motibo di peso pa cambia di compania, mi a sigui usa nan servicio. Mi a bira un cliente bastante frecuente, usando nan servicio cu un frecuencia rasonable pa considera mi mes un bon cliente di nan.

Poco poco nan servicio a cuminsa deteriora y empeora. Un di e prome cosnan cu mi a nota, ta cu a pesar di e schedule cu nan tabata bisa cu nan ta opera cune, e tempo di espera pa ricibi mi pakete no ta cuadra cu esey.

Por ehempel, nan ta bisa cu tur diamars e barco ta sali for di Merca, pues si bo pakete a yega prome cu esey, pa diabierna e ta yega Aruba, y e siguiente siman bo por hay'e. Awo, den varios ocasion mi a haci mi pedido y esaki ta entrega cerca nan prome cu e diamars siguiente, sinembargo toch semper mi ta haya mi mes ta warda te hasta lunas pa haya mi pakete aki na Aruba, y ainda ora esaki yega Aruba, nan ta tarda tambe pa saca esaki for di Douane.

Mi kier menciona cu ami no ta e unico cu ta haci uso di e servicio di e compania aki, mi ruman, mama y demas familiarnan tambe tabata haci uso di e compania, pero poco poco a cuminsa tin mal experiencia y a stop di haci uso di nan.

Por ehempel, parti di nan servicio ta como un sucursal di un compania di Merca aki na Aruba, sinembargo e servicio di e departamento aki cu mi ruman a usa, tambe a laga di desea, cobrando mi ruman un cifra sumamente halto pa un articulo di segunda mano cu el a ricibi como regalo.

Ora nan a yam'e pidi'e un invoice, el a splica cu tur detaye cu e ta un regalo y no un compra, pues no tin invoice, e ta algo cu un persona a manda p'e.

E empleado a insisti cu sin invoice, Douane mes ta dicidi e balor di e producto y ta cobra a base di esey, pues mi ruman a haci su mayor esfuerso pa haya e invoice di e laptop cu a ser cumpra 2 aña prome, y a manda esaki.

Toch, na final di dia, Doune mes a dicidi e balor di e laptop y a cobra como si fuera un laptop nobo. Ora mi ruman a bay reclama, e compania a bisa cu mester a avisa esaki prome cu Douane dicta e balor y cu no por haci nada mes, siendo cu ya caba for di comienso a splica cu luhos y detaye ki tipo di pakete esaki tabata.

Den mi caso, ora mi a haci mi ultimo pedido cu nan adres na Merca, despues di varios decepcion y di dicidi cu mi lo duna nan un chens, Amazon a parti di pedido den dos caha.

Na momento cu mi a mira cu 1 caha so a keda entrega y mi a haya notificacion cu esaki ta na caminda for di e compania, inmediatamente mi a yama y mi a informa cu



mi tin 2 caha y si ta posible pa warda e di dos caba pa mi por ricibi tur dos hunto y saca tur dos hunto, asina mi ta paga un solo biaha e tarifa cu nan ta cobra pa e proceso.

Mi a haya e contesta cu si ta posible y cu nan lo haci esaki, pues mi a keda trankil y mi a warda pa e siguiente notificacion.

Ora mi a haya e notificacion cu e pakete ta cla pa busca, mi a bay cerca nan pensando cu manera nos a palabra, tur dos pakete ta hunto y mi ta paga un solo biaha.

Ora mi a paga, mi a controla e recibo y e tabata dicta cu tur articulo cu mi a pidi ta presente y te hasta cu e douane waarde dicta. Pues claramente, mi ta asumi cu tur cos ta den e caha cu nan a entrega na mi persona.

Lamentablemente, esaki no tabata e caso, y nan a cobra'mi pa tur dos caha, como si fuera cu tur cos a yega hunto, pero mi a ricibi un so.

Na momento di trece esaki na nan atencion, mi a ser bisa cu nan tabatin problema cu algun pakete cu a keda pega na Merca, y tampoco nan no por a duna un contesta cla di unda mi pakete ta.

Na final, mi mester a warda pa e otro pakete y toch paga un biaha mas pa nan proceso, cual mi ta compronde, na final di dia nan a haci nan trabao. Sinembargo loke a causa disgusto, ta e hecho cu atrobe nan a cobre douane waarde y demas tarifa di e articulonan cu ya caba nan a cobra y mi a paga anteriormente.

Un biaha mas mi mester a bay cerca nan y splica cu nan ta cobrando mi dos biaha e mesun cos, y despues cu inicialmente e empleado a simplemente contesta cu 'si, ta asina e ta', a bin resulta cu berdaderamente nan a haci un fout y no mester cobra tur esey atrobe y cu nan lo debolbe e placa.

Awo, 2 luna despues, te ainda mi ta wardando pa nan debolbe e placa.

Por mas cu mi ta yama, puntra, y corda nan, cada bes e contesta ta 'e ta den proceso', y ultimo biaha nan a hasta bisa 'mi ta make sure pa awe mes manda e placa,' pero te dia di awe, ainda mi ta wardando.

E ciudadano a comparti cu e situacion ta fastioso, no tanto pa e placa, sino pa motibo cu "e compania ta nenga di para responsable pa un fout cu nan a comete.

Mi kiermen, mi ta comprende cu bo ta druk y mi tin cu warda algun dia, pero ya nos ta bayendo na dos luna, e ta un fout cu boso a comete, y ainda boso no por compensa esaki? Boso no por simplemente debolbe placa cu boso mes a cobra eroneamente?"

Ademas di cuestiona e habilidad den por para responsable pa su mesun erornan, e ciudadano a trece dilanti tambe cu esaki ta pone den duda e seriedad y profesionalismo cu cual nan ta traha y douane tambe.

E ta splica cu "con por ta cu douane ta pone balor riba y cobra pa algo cu no ta nan dilanti? Paso con por ta, cu bo ta cobrando douane waarde pa algo cu no ta ni sikiera den e caha, e ta den un pakete cu a keda na Merca.

Esaki ta duna e impresion cu nan no ta berdaderamente pendiente di kico nan ta controlando y lesando e invoice bon. Esaki ta laga porta habri pa situacionnan aki, of te hasta pio, sucede."

E situacion ta uno cu ta problematico, di e banda unda si companianan no para responsable pa erornan cu nan comete, e consumidor mester carga cu e perdida y consecuencianan cu esaki trece y di otro banda, e ta causa preocupacion y ta pone duda riba e practica cu ta ehecuta na momento di cobra consumidornan.

Gobierno di Aruba ta cuminsa negociacion cu Surinam pa yega na un tratado fiscal

Minister di Finanzas, Asunto Economico y Sector Primario, Geoffrey Wever (Futuro), a tene un reunion cu su homologo di Surinam, Minister di Finanzas y Planificacion S.E. Sra. Adelien Wijnerman durante e reunionnan anual di IMF y World Bank na Washington D.C.. Un di e topiconan cu a ser acorda ta pa inicia e negociacionnan pa yega na un tratado fiscal entre Aruba y Surinam (belastingverdrag).



E topico di tratado fiscal ta un cu Minister Wever a trece dilanti durante di e mision comercial pa Surinam cu e a lidera na juni 2024. E mision comercial, cu a conoce un delegacion di sector priva di Aruba amplio, a bay cu e meta pa stimula comercio pero tambe pone un base solido pa futuro colaboracionnan cu lo fortifica e economianan di Aruba y Surinam, segun un comunicado di gobierno.

Esey a resulta den e firmamento di un Memorandum of Understanding (MoU) na october di 2024, unda Aruba y Surinam a confirma nan aspiracionnan pa promove cooperacion entre e dos paisnan. Na juni 2025, e conseho di minister di Aruba di Gabinete AVP-Futuro riba peticion di Minister Wever a aproba pa Aruba cuminsa e trayectorio pa yega na un tratado fiscal cu Surinam.

E intencion di e tratado fiscal ta cu riba e mesun entrada lo no paga impuesto dos biaha. Esaki ta bay stimula comerciantenan di ambos Aruba y Surinam pa amplia e comercio y e tratado ta contribui na e interesnan economico di Aruba y Surinam y ta garantisa siguridad huridico.

Minister Wever ta wak e concretisacion di e tratado fiscal como un punto clave cu ta hiba for di e Ministerio di Finanzas, Asuntonan Economico y Sector Primario unda ta traha na un regimen fiscal atractivo pa negoshinan local y pa atrae inversionistanan internacionalmente.



"Surinam tin hopi oportunidad pa nos empresarionan, por ehempel e exploracion di "oil and gas" ta representa un oportunidad pa nos empresanan tecnico, pero tambe e sector financiero ta un oportunidad. E tratado entre Aruba y Surinam lo aporta tambe na importacion di fruta, berdura y material di construccion for di Surinam", segun Minister Geoffrey Wever.

Indice di Confiansa di Consumidor a keda igual na 95.0 den e segundo trimester di 2025

Banco Central di Aruba (BCA) a conclui e Encuesta di Confiansa di Consumidor pa e segundo trimester di 2025. E encuesta di confiansa di consumidor ta evalua e percepcion economico di e consumidor local.



Preocupacion principal di consumidor den e segundo trimester di 2025 pa e siguiente 6 luna:
Deterioracion di e situacion di negoshinan y di economia a baha na 46% (2025-I: 67%);
Un 40% encuestado ta premira mas dificil pa haya un trabou nobo (2025-I: 36%);
Casi 39% di encuestado ta premira cu e posicion financiero di gobierno lo empeora (2025-I: 49%).
Cerca di 17% di encuestado ta premira cu e situacion financiero di nan hogar lo deteriora (2025-I: 44%).

Consumidornan a keda pesimista, mirando cu e Indice di Confiansa di Consumidor a keda igual na 95,0 den e segundo trimester di 2025 (mira Grafico 1).

E Indice di Habito di Consumidor y e indice di Situacion Actual ambos a baha cu, respectivamente, 0,8 punto di indice ten a 96,8 y 0,5 punto di indice te na 94,3 den e segundo trimester di 2025. Mientrastanto, e Indice di Expectativa a crece cu 1,7 punto di indice te na 94,7. Pa locual ta e Indice di Expectativa di Prijs esaki a baha cu 0,4 punto di indice te na 90,2 den e segundo trimester di 2025 (mira Grafico 2).

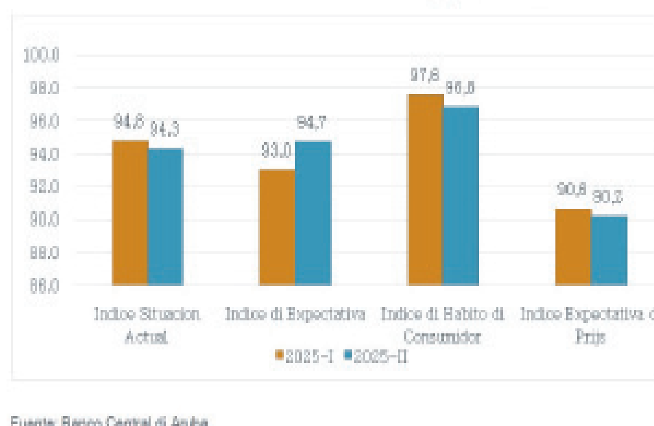
Prijsnan mas halto den e proximo 6 lunanan ainda ta keda un preocupacion grandi pa e encuestadonan, como cu 91% di consumidornan ta premira cu den e siguiente 6 lunanan prijsnan lo ta mas halto, cual ta 3 punto di porcentahe menos compara cu e promer trimester di 2025. Encuestadonan cu a indica cu nan por "cumpra menos cu nan entrada compara cu 6 luna pasa" a subi cu 5 punto di indice te na 88% den e segundo trimester di 2025. Pa locual ta e encuestadonan cu a expresa cu nan ta spaar menos, esaki a baha cu un punto di porcentahe te na 35% den e segundo trimester di 2025.

E relato completo di e Encuesta di Confiansa di Consumidor ta disponibel ariba website di BCA www.cbaruba.org

Tocante Banco Central di Aruba
E proposito principal di BCA ta pa contribui na stabilidad financiero y prosperidad economico di comunidad di Aruba. BCA ta logra e mision aki door di implementa un maneho monetario efectivo dirigi na mantene stabilidad di balor di e florin, promove e solides y integridad di e sistema financiero y yuda mantene un sistema di pago eficiente y confiabel.

Banda di su tareanan principal, BCA ta encarga cu emision di biyete di florin y moneda di florin y ta e bankero di gobierno. Ademas e ta regula e transaccionnan di pago cu exterior y ta administra e divisanan di Aruba y ta controla e uso di esaki.





Fuente: Banco Central di Aruba

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager
Mariette Engelhart-Boekhoudt

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Dilma Arends
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
sulaika.croes@cspnv.com
Mark Gomes
mark.gomes@cspnv.com

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

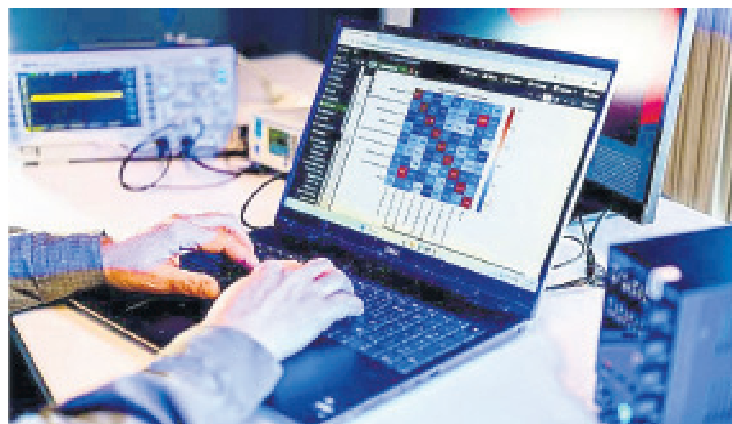


Innovacion pa Salvaguardia Salubridad Publico na Aruba

Nos por nota hopi señal preocupante pa locual ta salubridad social/publico na Aruba, for di casonan tragico pa erornan medico, pa preocupacion riba nivel di full e sistema social door di embehecemento. E ta sumamente obvio, cu e ruta bieu no por sigui, si nos kier salvaguardia nos sistema di salubridad publico. Den tur esaki innovacion, den mi opinion lo hunga un rol grandi pa baha gastonan riba nivel total, pa hisa calidad di servicio y en berdad haci pueblo mas saludabel.

Den e siguiente alineanan nos lo toca 3 ehempel recien como inspiracion pa cu innovacion den salubridad na Aruba. Pero nos tin cu bisa, cu ta eigenlijk full e sistema di salubridad na nos isla mester un 'revamp' por completo for di nivel fundamental. Pero como inspiracion en general e innovacionnan den AI, Robotica, 3D Printing por ta ilustrativo.





Inteligencia Artificial pa Diagnostica Sepsis
Sepsis, cu ta e forma mas severo di infeccion ta causa 1 den 3 morto na hospitalnan na Merca, pero pa sa cua pashent tin e riesgo mas halto pa e complicacion aki ta dificil. Awo dokternan na Northeastern University na Merca a traha un herment cu por predici Sepsis cu 99% precision. Door cu esaki ta un herment digital e por wordo implementa rapidamente y pa gastonan minimal relativo na cuanto bida e por salba. Mas detayenan di e estudio por wordo nota na e siguiente link: Sergey Aityan et al, AI-Powered Early Detection of Sepsis in Emergency Medicine, Life (2025). DOI: 10.3390/life15101576

Cirugia Robotico pa Transplantacion di Curason
Un transplanta di curason ta ingreep hopi grandi y e pashent hasta si e sobrevivi e operacion e por spera un tempo sumamente largo di recuperacion, tambe e gastonan cu simannan largo cu un pashent mester keda den hospital ta un presion inmenso pa e budget publico di e sistema di salud publico. Bou guia di Dr. Kenneth Liao na Baylor St. Luke's Medical Center na Merca a perform un ingreep cu cirugia robotico, unda cu incision chikito por a transplanta e curason di e pashent. Esaki na lugar di habri full e pecho di e pashent, manera ta custumber pa e ingreep sumamente peligroso aki. Esaki ta un ehempel masha duidelijk unda innovacion por yuda rescata bida humano y na mesun momento reduci gastonan pa full e sistema di salud. Mas informacion na e siguiente link: https://www.bcm.edu/news/robotic-heart-transplant-surgery-performed-at-baylor-st-lukes-medical-center

Uso di 3D Printing pa Transplanta na Corea di Sur
Awo e siguiente ehempel lo echt parce Sci-Fi pa hopi lector. Nos sa cu pa pashentnan cu tin necesidad pa un transplanta semper tin un tekort na organo, un lista di espera largo cual hopi biaha ta causa complicacion of te hasta morto di e pashent, y riesgo cu e organo lo wordo rechasa



pa e pashent cu haya e organo en cuestion. Awo na Corea di Sur a usa un 3D Printer y materia celular di e pashent mes, pa construi full un trachae (windpipe na Ingles) funcional pa un pashent. Tambe a opera e pashent y a implanta e trachae aki, despues di 6 luna a nota cu esaki ta den estado sumamente bon y cu e pashent no tabatin di mester a usa medicina immunosuppressivo pa e ingreep aki. E proceso revolucionario aki bou liderazgo di Professor Kim Seong-won a tuma lugar na Seoul St. Mary's Hospital of the Catholic University of Korea. Mas informacion por wordo nota na e siguiente link: https://www.3dnatives.com/en/worlds-first-3d-printed-trachea-transplanted-in-south-korea-200320246/

Cu e 3 ehempelnan ilustrativo aki, mi persona kier mustra cu en berdad tin alternativanan realistico pa cu sistemanan di salubridad, tambe pa nos isla. Pero implementa esakinan ta rekeri disposicion politico, di kader medico, y realisacion cu innovacion ta e unico manera cu nos por salvaguardia nos sistema di salubridad publico den futuro cercano y a largo plaso.

Bijles 1op1 cu Simon Waslander
Te cu MAVO 4
Exacte vakken Economie Geschiedenis.
Pa mas info yama na T. 744-8663 of Email: Simonwaslander

KPA y Universidad di Aruba trahando hunto, realisando resultadonan positivo





Cuerpo Policial Aruba y Universidad di Aruba trahando hunto y fortaleciendo lasonan fuerte.
E meta ta pa conecta e ciencia y practica policial. Den cuadro di esaki mas agente policial di KPA ta siguiendo un curso na Universidad di Aruba.

12 coleganan ta siguiendo un curso special bao nomber di KPA Track y 7 coleganan den e funcion di hefe ta sigui un Pre- Master Class na Universidad di Aruba.

Nos por bisa cu na otro banda nos tin studiantenan di ultimo aña di UA cu ta haci investigacion den KPA riba temanan cu ta segun e agenda strategico y operacional den KPA.

Siman pasa e prome studiante Bachelor di UA, Emy Lacle, den un bunita ceremonia a termina su tesis cu un cifra di 8,5 riba e tema di Community Policing na Aruba. Un resultado cu nos ta orguyoso di dje.
Cuerpo Policial Aruba ta felicita Emy y ta manda palabranan di hopi exito den futuro.

Cuerpo Policial Aruba ta traha riba desaroyo di conocemento basa riba diferente topico y ta anticipa riba e futuro di su personal via cursonan y entrenamento.

Veredicto di corte a causa impacto den sector di real estate na Aruba

Un veredicto recien di corte na Aruba a sacudi e industria di real estate na e isla, reafirmando e responsabilidadnan legal y etico di broker y agentenan den transaccion di propiedad. Corte di Prome Instancia na Aruba a haya Five Star Realty VBA – operando como Keller Williams Aruba – responsable di a duna informacion incorecto na un cumprador tocante restriccion di zona di un propiedad. E decision, duna dia 27 di augustus ultimo, no solo ta otorga daño na e cumprador, pero tambe ta genera pregunta urgente tocante standard profesional y responsabilidad den mercado local di real estate.

Un malentendido costoso

E disputa a origina na momento cu SB Real Estate Aruba a cumpra un propiedad residencial pa Afl. 1.3 miyon cu intencion di us'e como short-term vacation rental (STVR). Segun documentonan di corte, e cumprador a comunica su intencion claramente na e agente bendedor, Keller Williams Aruba. Confiando riba siguransa cu e propiedad tabata adecuado pa vacation rental, SB a bay door cu e transaccion y a haci un deposito di casi Afl. 135mil.
Sinembargo, durante e etapa di financiamento, banco di e cumprador a haci su propio due diligence y a descubri cu e propiedad tabata ubica den un "woongebied met waarden" – un zona residencial cu balor cultural of ambiental. Bao di Ordenansa di Desaroyo Teritorial di Aruba (ROPv), un zona asina ta prohibi permiso pa alohamento y STVR. Den otro palabra, no por a usa e propiedad legalmente pa e proposito pa cual e cumprador tabata kier e.

Consideracion di corte

Corte a determina cu Five Star Realty VBA, operando como Keller Williams Aruba, a viola su deber di cuido legal door di duna informacion incorecto y engañoso. Den su decision (Caso AUA202301442, ECLI:NL: OGEAA:2025:255), e corte a bisa: "KWA a faya den su deber di cuido pa SB door di informa SB incorectamente cu e propiedad tabata adecuado pa uso di vacation rental, basa riba locual SB a procede di buena fe pa drenta den e acuerdo di compra."

Den otro paragraf clave, e corte a enfatisa un principio mas amplio:
"Un broker di benta ta actua ilegalmente pa cu un cumprador potencial si e broker ta faya di eherce e nivel di cuido cu por ser spera bao di e circunstancianan."
E consideracion aki ta bay mas leu cu un solo transaccion – e ta establece un precedente importante pa responsabilidad profesional den mercado di real estate na Aruba.

Responsabilidad di un marca

E veredicto tambe ta lanta pregunta delicado tocante maneho di un marca y su responsabilidad. Five Star Realty VBA tabata opera bao di e nomber Keller Williams, un di e frankisianan di real estate mas grandi na mundo conoci pa su enfoke riba etica y deber fiduciario. Maske e veredicto no ta implica Keller Williams International directamente, e uso di e nomber global ta invita scrutinio.

Esaki a genera pregunta tocante e compania mama di frankisianan Keller Williams y nan responsabilidad pa sigura cu tur frankisia cu ta opera bao di e nomber ta cumpli cu e mesun expectativa di etica y profesionalismo.
Y esaki no ta conta pa Keller Williams so, sino henter e structural di operacion di frankisia di real estate, unda confiansa den un marca global por sconde falta di cumplimento of balor.

Un problema di industria

E pregunta mas serio cu a bin dilanti den e caso aki ta si e ta representa un eror isola of algo mas sistemico. Ley di ROPv di Aruba y rekisito pa permiso ta informacion publico, cu ta facil pa verifica a traves di canalnan oficial. Asina mes, por nota cu tin propiedad ta ser promovi of hasta bendi cu siguransa implicito of explicito di potencial pa STVR.
Si e informacion incorecto di un broker por resulta den un eror asina costoso, cuanto otro cumprador por ta dependiendo riba siguransanan similar? Y cuanto agente a tuma e tempo pa verifica, na lugar di asumi, cu e uso pa cual kier e propiedad ta permisible segun ley?
E veredicto, den e sentido aki, mester duna impulso na solo revision di cumplimento pero tambe reflexion cultural den e industria. Mester



reevalua balans entre entusiasmo pa benta y compromiso cu due diligence.

Consecuencia

Pa esnan cu kier cumpra propiedad, specialmente esnan drentando mercado di Aruba for di exterior, e conclusion ta uno directo pero vital: confia, pero verifica. Cumpradornan nunca mester depende exclusivamente riba e siguransanan verbal di e brokernan of materialnan promocional. ROPv, permiso y designacion pa uso di tereno mester keda verifica independientemente y por escrito door di un fuente oficial of cualifica. Contrata un abogado, appraiser of specialista na comienso di e proceso por preveni sorpresanan caro despues.
Pa broker y agente, e les ta mas profundo. E veredicto di Keller Williams ta reafirma cu due diligence profesional no ta djis un virtud moral – e ta un deber legal. Precision, transparencia y cautela no ta negociable. Den un mercado cu ta depende hopi riba confiansa, shortcut por destrui no solo dealnan individual, sino tambe e credibilidad di henter e profesion.
Te awo, Keller Williams Aruba no a duna un declaracion publico tocante e decision di corte. Si e compania tin plan pa apela, ainda no ta conoci.

Mientras tanto, e decision di corte ta keda resona dentro di e sector di propiedad di Aruba, generando yamado pa marco di cumplimento y conscientisacion tocante ROPv.

Pa legislador y regulador, e veredicto ta subraya e importancia di aplicacion consistente y conscientisacion publico. Pa brokernan, ta un recordatorio cu hasta marcanan bon conoci no ta immuun pa responsabilidad legal. Y pa cumpradornan, e ta un les valioso: due diligence no ta opcional, sino esencial.



Ministro di Husticia ta anuncia cu entrante **20 oktober 2025** segun Ley di Molester, durante 30 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53** di un peticion di permiso cu a ser haci pa un instalacion di gas **di 1 x 100 galon** na **Palm Beach 33, Lok 1.** Den e periodo aki tur hende por expresa por escrito nan desacuerdo cu dunamento di e permiso menciona. Esaki mester ta dirigi na Ministro di Husticia mediante director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

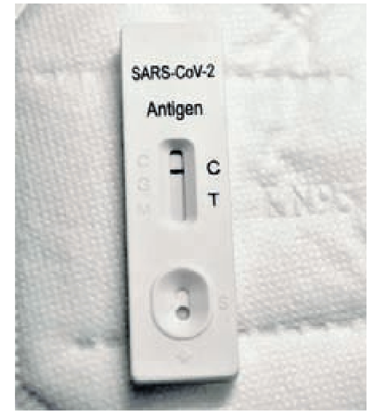
Autoridadnan di salud ta pidi pa tene cautela mientras un variante nobo di COVID-19 ta plama na Hulanda

(NLTimes)—Autoridadnan di salud Hulandes ta pidi pa tuma cautela despues cu un subvariante nobo di COVID-19, conoci como Stratus, a cuminsa plama den e pais, coincidiendo cu un aumento den resultadonan positivo di COVID-19 y un aumentro den rastro di virus detecta den awa di desperdicio.

Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM) a reporta diahuebs cu e cantidad di resultadonan positivo a subi cu 21% siman pasa compara cu e siman anterior. Benta di kit pa test na cas tambe a aumenta. Aunke e oficialnan ta bisa cu no tin motibo pa panico, nan ta pidi pa tuma cautela, specialmente entre adultonan mayor y personanan cu sistema inmunitario debilita.

E RIVM ta sigui monitoria e plamamento di variantenan di COVID-19 via un sistema nacional di 'kiemsurveillance'—den cual laboratorionan ta analisa testnan positivo pa identifica cual variante ta circula. Rastronan di e virus den awa di desperdicio tambe ta ser observa di cerca pa detecta señalnan tempran di brotenan nobo.
Desde fin di 2023, e variante omicron y su subvariantenan a domina Hulanda. E subvariante XFG, informalmente yama Stratus, awor ta aparece mas frecuente den muestranan positivo, y a reporta un tendencia similar den otro paisnan.

E RIVM a declara anteriormente cu e riesgo general pa sintomanan di COVID prolonga a baha significativamente desde e aña di pandemia. Sin embargo, e instituto ta sigui conseha cu hende mester keda alerta, specialmente awor cu e lunanan mas friu ta acercando.



Francia ta luchando contra un ola nobo di brote di malesa di ganado

(Reuters) — Francia ta enfrentando un aumento rapido den casonan di 'lumpy skin disease' den ganado, unda un brote nobo a ser detecta cerca di frontera cu Spaña, mientras e virus contagioso ta pasa pa prome biaha riba Europa Occidental.



Lumpy skin disease ta un virus altamente contagioso cu ta propaga via insecto y ta afecta ganado y bufalonan, causando blaar riba curpa y reduccion den produccion di lechi. E no ta presenta ningun riesgo pa humano, pero regularmente e ta resulta den restriccionnan comercial y perdida economico grave.

Emalesa tabata historicamente presente den Africa y Medio Oriente, pero el a expande pa Europa Sudoriental na 2015 y pa Asia na 2019.
E prome brote den Europa Occidental a tuma lugar riba e islanan di Cerdeña na Italia fin di juni, sigui pa Francia. Spaña a reporta su prome caso siman pasa.

Francia a reporta un caida fuerte den cantidad di brotenan fin di augustus despues di un campaña masivo di vacunacion, pero e casonan a bolbe subi e luna aki, plamando for di e region di los Alpes te e regionnan di Jura y Ain den oriente di Francia.

Un caso nobo a ser confirma diaranson den un grupo di ganado den e region di Pirineos-Orientales cerca di e frontera cu Spaña, segun autoridadnan local.

Te diamars, Francia a reporta 83 brote, Italia 72 y Spaña nuebe, segun e Organisacion Mundial pa Salud Animal (WOAH).

E tres paisnan ya tabata ta luchando contra un otro malesa di ganado, e virus di bluetongue, cu ta afecta carne y bovino y cu tambe a plama pa Europa.

Tur e paisnan a tuma medida pa contene e lumpy skin disease conforme cu standardnan internacional. Sinembargo, e union agrario Frances Confédération Paysanne a bisa cu eliminacion automatico di animalnan y restriccion largo riba movecionnan ta contra-productivo.

"Basando e maneho di malesa riba medidanan insostenibel, e ministerio a causa panico y movecion di animalnan cu ta facilita e propagacion di e malesa," e union a bisa diahuebs.

E minister di Agricultura ta programa pa bishita e region di Jura awe pa un reunion di crisis tocante e malesa.

Sur Africa ta acepta plan di $115M di Merca pa sostene su programa di HIV pa seis luna

(AP) — Sur Africa a ricibi diahuebs un plan di puente di Merca cu tin un balor di $115 miyon, cu lo sigui financia e programa di tratamento y prevencion di HIV te fin di maart, yamando esaki un señal di bon relacion bilateral a pesar di e tensionnan recien.



E President's Emergency Plan for AIDS Relief di Merca, conoci como PEPFAR, a ser acredita pa salba mas cu 25 miyon bida durante dos decada di personanan cu HIV, gran parti di nan den Africa. Sur Africa tin e cantidad mas grandi na mundo di personanan cu ta biba cu HIV.

Den januari, presidente di Merca Donald Trump a emiti un orden ehecutivo pa suspende tur ayudo internacional pa Sur Africa, incluyendo PEPFAR.

Mientras un exencion temporal tabata concedi inicialmente di 90 dia di suspension, Merca a cuminsa termina subsidionan fin di februari 2025, y gran parti di e fondo a keda congela of para, resultando den perdida di trabao y interupcion den servicionan.

Antes, Merca tabata contribui mas cu $400 miyon pa aña na e programa di HIV y organisacionnan no gubernamental di Sur Africa, cual ta mas o menos 17% di e fondo total, segun e ministerio di Salud.
Como resultado di e congelacion di fondo, mas cu 8.000 trahador di salud a perde nan trabao y 12 clinica specialisa den HIV a cera; nan tabata opera pa organisacionnan no gubernamental y financia pa e Agencia pa Desaroyo Internacional di Merca (USAID), cu awor ta cera.

Minister den Presidencia, Khumbudzo Ntshavheni, a bisa periodistanan diahuebs cu e gabinete ta acepta e aprobacion di e PEPFAR Bridge Plan di parti Merca.

El a bisa cu e periodo di advertencia minimo pa paisnan prepara nan presupuesto tabata un di e kehonan principal ora presidente Trump a para e fondo di PEPFAR, y cu e "plan di puente" ta busca solucion pa esaki.
"E ta un confirmacion di e bon relacion bilateral entre Sur Africa y Merca, pa ora nos tin keho, nan ta interveni y nos ta haya un solucion amigabel pa e problema," Ntshavheni a agrega.

Aunke e minister a tene un tono positivo, e relacion entre e dos pais a keda tenso. Trump a acusa e gobierno cu un poblacion mayoria di hende scur di ta dirigiendo un "genocidio" contra e minoridad blanco Afrikaner, y hasta a acelera aplicacionnan di refugio pa Afrikaner pa por muda bay Merca.

Ademas di suspende ayudo financiero y impone tarifanan di 30% riba exportacionnan di Sur Africa pa Merca, Trump tambe a critica e posicion di e pais riba e conflicto Israel-Hamas. Na 2023, Sur Africa a presenta un caso na e Corte Internacional di Husticia (ICJ), acusando Israel di ta cometiendo genocidio contra Palestinonan den Gaza.

Embahador di Sur Africa Ebrahim Rasool a ser expulsa pa Merca despues di critica Trump, ken a insinua cu e no lo bay na e cumbre di G20 di lidernan mundial programa pa tuma lugar na Johannesburg den november.

Minister di Salud, Aaron Motsoaledi, a bisa den un reunion nacional na comienso di e siman aki cu durante un bishita recien di un delegacion Mericano, el a ser informa cu Washington ta "cambiando su manera di aborda PEPFAR" y ta duna paisnan diferente periodo di transicion pa financiamento—te cinco aña den algun caso—prome cu PEPFAR wordo para completamente.
"E plan ey ainda ta den formacion y no ta cla," el a bisa. "Nos mester ta feliz cu esaki, pasobra e lo por tabata pio."



De Minister van Economische Zaken, Communicatie en Duurzame Ontwikkeling is voornemens in het openbaar aan te besteden het project:

"Inhuren architectenbureau voor het project verfraaiing Wilhelminastraat & omgeving".

Volgens werkomschrijving FEZPS-01-2025.

Korte omschrijving van het werk:
Het architectenbureau dient een ontwerp te maken voor het gebied vanaf de Wilhelminastraat nrs. 49/62 tot en met de kruising Wilhelminastraat/Kazernestraat (exclusief het Plaza Daniel Leo), alsmede van de Klipstraat/Oranjestraat inclusief de Rifstraat en Schoolstraat.

Uitvoeringstermijn: **80 werkbare werkdagen** na datum van opdrachtbrief.

Het bestek is vanaf **17 oktober 2025** verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van **Afl. 250,00**.
De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst Openbare Werken (DOW).
De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf **17 oktober 2025** te DOW bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op **23 oktober 2025** om 10.00 uur v.m. te DOW.
De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op **30 oktober 2025.**
De openbare aanbesteding vindt plaats op **7 november 2025** om 11.00 uur v.m. op het kantoor van de directeur van de Dienst Openbare Werken.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
1.Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel van Aruba (niet ouder dan 6 maanden)
2. Kopie identiteitsbewijs van van directeur(e)n van het bedrijf
3. Kopie verklaring van DIMP.
4.Overige vereisten opgenomen in de werkomschrijving.
Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

Barco naval nobo ta bishita Corsou pa prome biaha

E barco naval Hulandes Zr.Ms. Den Helder lo nabega ceremonialmente drenta Willemstad dialuna 20 di october proximo. Esaki ta e prome bishita di e barco naval nobo na Region Caribe y su prome bishita na wafnan.

E bishita na Corsou a ser planea aña pasa pa realisa pruebanan di tempo cayente. E cantidad halto di humedad y temperaturanan halto di lama ta provee condicionnan ideal pa test con e barco y su instalacionnan ta responde na e clima tropical.

Entrada ceremonial
Dialuna 20 di october mas o menos 09.45or di mainta, e barco ta nabega drenta Bahia Santa Ana. Zr.Ms. Den Helder lo dispara 21 tiro di saludo na honor di e bandera di Reino y na Gobernador di Kòrsou. E saludo aki ta keda tambe contesta cu 21 disparo di saludo for di Fort Krommelijn.

Zr.Ms. Den Helder
E Barco di Sosten y Combate a ser encarga den Marina Real di Hulanda na october 2025. E barco di suministro ta entrega combustibel, piesanan di reserva, alimento y municion na otro barconan naval. E barco awor a trece ekipo manera boto di buskeda y rescate pa Saba y St. Eustatius, ademas di unidadnan di “reverse osmosis” (RO) pa produci awa di bebe den emergencianan manera pasashi di un horcan.

Parada Logistico
Prome cu yegada dialuna di e barco na Corsou, diabierna 17 di october e ta eherce un parada logistico prome na Sint Maarten. Akinan ta descarga e botonan di buskeda y rescate.



Defensa Region Caribe ta lansa riba YouTube un serie di curso pa bira Militar di Caribe

Departamento di Defensa di Caribe ta lansa un serie na YouTube cu ta duna un bista exclusivo tras di cortina di Formacion Militar Inicial (EMV). Den “E Caminda pa Militar di Caribe,” nos ta sigui reclutahenan durante nan entrenamento intensivo pa bira militarnan Caribense.

E episodionan ta mustra con e cursistanan fisicamente i mentalmente ta ser prepara pa un carera den Ministerio di Defensa. For di e prome dia na kazerne te na e ehercicio final, e serie ta revela kico realmente ta necesario pa bira un soldad di Caribe.

Esaki ta e prome serie cu ta sigui e entrenamento di Curso pa Militarnan di Caribe asina di cerca. Cu e serie aki, ministerio di Defensa tin como meta pa mustra kico entrenamento pa soldadnan di Caribe ta encera i tambe pa inspira hobennan pa nan mes dal e paso den direccion di un carera militar.

E prome episodio a sali diahuebs 16 di october pa 10:00 a.m. riba e canal di YouTube di Marina Real di Hulanda. Despues lo lansa un episodio nobo tur diaranson durante nuebe siman.



Militarnan di Caribe
Militarnan di Caribe (CARMIL), dividí den Militar Arubano (ARUMIL) y Militar di Kòrsou (CURMIL), ta dos unidad operacional bou di mando di unidadnan di Comandante di Marina den Region Caribe. E dos unidadnan di Infanteria leve di tamaño di compania aki ta completamente desplegabel dentro di e tres tareanan principal di Defensa den Region. Como ambtenaar di e paisnan di Aruba y Corsou, nan ta ser incorpora na CZMCARIB.

Segun Raad voor de Rechtshandhaving

Polis di Corsou ta ehecuta entrada hudicial di manera legal pero ta keda cu dependencia halto riba sosten di exterior

CuraçaoChronicle) - Entradanan hudicial ehecuta na Corsou ta conduci di acuerdo cu ley, sinembargo cuerpo policial di Corsou, KPC, ta keda structuralmente dependiente riba partnernan externo pa ehecuta nan. Esaki ta loke e inspeccion nobo tocante entrada hudicial publica pa Raad voor de Rechtshandhaving a trece dilanti.



E Conseho aki ta conclui cu e entradanan hudicial ta ehecuta di acuerdo cu ley pero ta enfatisa cu KPC te ainda ta depende riba sosten militar y Hulandes pa ehecuta nan di manera efectivo. Segun e rapport, e entradanan hudicial ta conduci bao e supervision di un hues cu ta examina y den e presencia di un fiscal publico.

Ta sigui tambe e proceduranan legal y ta informa e residentenan di nan derecho pa conseho legal. Dentro di 48 ora despues di e entrada, e residentenan ta ricibi un rapport por escrito y un lista di e cosnan cu a confisca.

Falta di capacidad
Sinembargo, e Conseho a haya cu KPC tin falta di un capacidad suficiente tecnico y specialisa di su mes.

“Den practica, e agencianan investigativo ta busca asistencia for di partnernan manera, RST, Warda Costa, Koninklijke Marechaussee y Koninklijke Marine,” e rapport ta bisa.

E ta agrega cu Koninklijke Marine su ekipo di buskeda avansa y intermedio hopi biaha ta desplega, particularmente den casonan relaciona cu droga. KPC su propio ekipo digital y specialistanan di RST of Koninklijke Marechaussee tambe ta yama pa sigura e evidencia digital.

Segun e Conseho, e asistencia externo ta keda esencial pa motibo cu KPC te ainda no tin e recursonan necesario ni tampoco experticio pa ehecuta e operacionnan aki di manera independiente. “E miembronan di e ekipo di buskeda no ta permantentemente staciona na Corsou,” e rapport a nota. “Nan despliegue durante e buskeda ta coordina pa un di e hefenan di unidad di KPC.”

Recomendacion
Den su conclusion, e Conseho a reconoce cu Corsou su cuerpo investigativo ta cumpli cu e rekisitonan legal pero ta ofrece un recomendacion crucial “Pa funciona como un forsa policial completo y profesional,” e conseho a skirbi, “oficialnan local mester ricibi e oportunidad pa sigui training di cursonan cu ta permiti nan adkiri y mantene nan habilidadnan.”

E recoendacion aki ta enfatisa cu mientras e legalidad di e entradanan hudicial na Corsou ta garantisa, nan ehecucion toch ta depende fuertemente riba asistencia di exterior. Sin inversion structural den training y ekipo, e Conseho ta adverti, KPC lo keda sin e habilidad di por ehecuta e funcion clave aki di manera independiente y sostenible.

AWE
MINI MEGA
MEGA PLUS
Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS
*Afl. 440.000,-
*Afl. 340.000,- + Afl. 100.000,- extra
Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm
HUNGA AWO
LOTTO

Hulanda: Desempleo ta subi pa 4%; e nivel mas halto den cuater aña

(NLTimes)—Luna pasa, 409.000 persona na Hulanda entre 15 y 75 aña tabata sin trabao. Esaki ta trece e tasa di desempleo na 4,0% di e poblacion laboral den september—e porcentahe mas halto den cuater aña, segun loke e Oficina Central di Estadistica (CBS) a reporta diahuebs.



CBS ta considera un persona desemplea si e no tin trabao paga, ta buscando trabao y ta disponible pa cuminsa traha inmediatamente. E cantidad di persona sin trabao a subi na un promedio di 8.000 pa luna durante e ultimo tres luna.

Ademas di e 409.000 hende desemplea, tabatin 3,2 miyon persona sin trabao cu no ta cumpli cu e criterio aki. E grupo aki ta consisti principalmente di hende retira of hende cu no por traha pa motibo di malesa of descapacidad. Nan no ta parti di e poblacion laboral. E grupo aki a baha na un promedio di 9.000 pa luna durante e ultimo tres luna.

E cantidad di hende cu tin trabao paga a aumenta na un promedio di 4.000 pa luna.

Na fin di september, e agencia di beneficionan UWV a paga 187.400 beneficionan di desempleo, mas o menos e mesun cantidad cu un luna anterior. Den september, 19.900 beneficio nobo a ser añadi, y 19.900 beneficionan di desempleo a wordo termina.

Compara cu september aña pasa, e cantidad di beneficionan di desempleo activo a aumenta pa 15.100, cual ta un subida di 8,8%. Beneficionan a aumenta den tur sector, cu excepcion di e agencia di empleo temporal. E cantidad di beneficionan di desempleo a aumenta mas den e sector gubernamental (+24,4%) y industria y otro sectornan (+21,8%).

Desempleo ta keda mas halto entre hobennan di 15 te 25 aña na 8,8%, aunke esaki a baha for di 9,0% den september 2024. Den e grupo di 25 te 45 aña, desempleo a subi di 3,1% pa 3,4%. Y entre hende di 45 aña bay ariba, el a subi di 2,1% pa 2,6%.

Universidadnan di Groningen y Eindhoven ta colaborando cu un oficial Israeli activo den ehercito

(NLTimes)—Universidad di Groningen (RUG) y Universidad Tecnologico di Eindhoven (TU/e) ta colaborando cu un profesor Israeli cu tambe ta un oficial activo den e ehercito di Israel, segun e corant Hulandes Trouw.



E profesor, Shahar Kvatinsky, un teniente coronel, supuestamente ta dirigiendo e equipo di investigacion Israeli den e proyecto React, cu ta inclui un total di 11 universidad y lo cuminsa oficialmente riba 1 di november. E proyecto tin como meta pa desaroya "un plataforma cu ta consciente di su mes den termino di eficiencia energetico, seguridad y fiabilidad." Union Europeo a inverti mas cu 4,5 miyon euro den e proyecto, cu ta ser coordina for di Groningen.

Kvatinsky ta publica regularmente riba red social tocante su actividadnan militar. Den juni, el a skirbi riba X cu el a biaha pa Israel pa un panel di discusion cientifico, pero e reunion a ser cancela pa motibo di un atake di Israel riba Iran. "E ora mi a haci loke mi a pensa tabata mas corecto: mi a pone mi uniform y mi a bay Gaza pa sirbi como reservista," Kvatinsky a skirbi.

Tambe el a comparti potret den 2023 y 2024 riba Facebook mustrando su mes den uniform militar, para dilanti di edificionan destrui y reuniendo cu prome minister Israeli Benjamin Netanyahu.

Trouw a reporta cu e nomber di Kvatinsky a aparece den un carta di januari 2024 den cual oficialnan Israeli a pidi e liderato militar, entre otro cos, pa no permiti yudansa humanitario drenta Gaza City. Kvatinsky a conta e corant cu el a wordo yama como reservista despues di e atake di Hamas dia 7 di october 2023 y cu e proyecto di investigacion Hulandes ta estrictamente pa uso civil, separa for di su trabao militar. El a nenga cu el a firma e carta.

Mas tempran den aña, TU/e a congela colaboracionnan "institucional" cu Universidad Technion pa motibo di su laso cu e ehercito di Israel, y a forma un comision pa revisa "colaboracionnan sensible." TU/e a conta NOS cu e noticia tocante Kvatinsky no ta afecta e proyecto y a reitera splicacionnan den pasado tocante e colaboracion manteni cu Tecnion pa React, cual a ser cuestiona pa e conseho di universidad.

E universidad a aclara cu e proyecto ta trata di colaboracionnan departamental so, sin contacto directo cu Technion. "Cada universidad participante ta supervisa un of mas candidato pa doctorado. TU/e lo supervisa un candidato den Eindhoven," segun TU/e. E universidad tambe a bisa cu no tin riesgo di "violacion grave di derecho humano" a causa di e proyecto, pero e comision nobo lo revisa e colaboracionnan cu institucionnan Israeli, incluyendo React.

RUG no a corta laso cu universidadnan Israeli y a bisa cu e no tabata consciente di e involucramento militar di Kvatinsky. E universidad a declara cu si un preocupacion di "dobel uso" surgi den colaboracionnan den futuro, e posible riesgo lo ser evalua caso pa caso pa e equipo di asesoria riba Seguridad di Conocemento y Colaboracionnan Sensible. "Dobel uso" ta referi na productonan of conocemento cu por tin aplicacion tanto civil como militar, manera chip of otro tipo di tecnologia.

Gruponan di studiante pro-Palestina den varios ciudad Hulandes a protesta e colaboracion durante e ultimo añanan, pidiendo un suspension di tur colaboracion cu universidadnan Israeli. Inicialmente, universidadnan a nenga pa para e colaboracionnan, pero algun di nan a suspende of termina laso mientras tanto. Universidad di Amsterdam (UvA) a anuncia cu e lo para temporalmente e colaboracion nobo cu institucionnan Israeli y ta explorando opcionnan legal pa sali for di proyectonan actual cu investigadornan Israeli.

Keda alerta pa estafa riba rednan social!

No click riba aviso paga (sponsored ad) cu ta usando imagen di Aruba Today.
Bishita solamente e pagina oficial di Facebook, Aruba Today News, of e website
www.arubatoday.com.

Si bo haya algun problema, nos t'ey pa yuda: bondia.aruba@gmail.com



Presidente di Guatemala ta acepta e renuncianan di funcionario di seguridad despues cu miembro di gang a scapa di prison

(AP) — Presidente di Guatemala Bernardo Arevalo a acepta e renuncianan di tres funcionario principal di seguridad diaranson despues cu e consecuencia di e admision diadomingo cu 20 miembro di gang a scapa di prison a sigui.

E prisoneronan, tur miembro di e gang Bario 18, aparentemente a scapa durante un periodo di varios dia, porta durante bishita di famia, y no tabata te ora di un re-cuento di prisonero a descubri cu nan a fuga.

Na diaranson, Minister di Asunto Interior Francisco Jimenez, su diputado supervisando lucha contra droga y su diputado supervisando e sistema di prison tur a renuncia. "Loke a sucede den e sistema penitenciario ta inaceptabel," Arevalo a bisa den un conferencia di prensa. "E fuga di husticia pa 20 criminal peligroso no ta un faya operacional simpel, ta un ofensa serio contra cada Guatemalteco bon cu ta confia cu e estado lo cumpli cu su deber pa proteha nan."

E fuga a bin solamente simannan despues cu e gobierno di Merca a designa Bario 18 un organisacion di terorista stranhero na urgencia di e gobierno di Guatemala.

Bario 18, cu ta basa ampliamente na El Salvador, Guatemala y Honduras, a origina



na Merca como un gang di caya na Los Angeles crea door di hubentud inmigrante Salvdoreño como un manera pa proteha nan mes. Ora hopi di nan miembro a ser deporta for di Merca pa El Salvador, e gang a expande y a gana poder alrededor di America Central, unda e ta sigui terorisa comunidadnan.

Arevalo tambe a anuncia diaranson cu su administracion lo construi un prison nobo di seguridad maximo pa tene 2,000 prisonero y tinecla den 12 luna. Un censo nobo di e poblacion di prison lo tambe ser efectua. Na anochi di diamars, miembronan di legislatura di Guatemala a avansa un proposicion pa cambia varios ley door di duna e gobierno mas herment contra gang, incluyendo aumentando sentencia di prison pa extorsion door di miembro di gang. Esaki lo tambe crea e crimen di enrikecimento ilegal via extorsion.

Manifestacion na Peru ta laga por lo menos 1 morto y 100 herida

(AP) — Protestanan dirigi door di activistanan di Generacion Z pa exigi e renuncia di e presidente di Peru a bira violento durante anochi, incitando investigacion door di autoridadnan diabierna den por lo menos un morto civil. Rond di 100 persona tambe a ser herida, incluyendo 80 oficial di polis y 10 periodista, oficialnan a bisa.

E protestanan a cuminsa un luna pasa pidiendo pension y salario mihor pa hubentud y a expande pa captura e aflicciónnan di Peruano cansa di crimen, corupcion y decada di desilusion cu nan gobierno. Despues cu e di 7 presidente en menos cu un decada a ser elegi dia 10 di october, manifestantenan a yama pa e renuncia di e presidente nobo di Peru y algun miembro di parlamento.

E oficina di fiscal di Peru a anuncia diabierna cu e tabata investigando e morto di e manifestante y cantante di hip-hop di 32 aña Eduardo Ruiz, kende fiscalnan a bisa a ser tira cu arma durante e demostracion masivo di miles di hubentud. El a skirbi riba e plataforma di social media X cu el a ordena e movemento di e curpa di Ruiz for di un hospital na Lima y e "recoleccion di evidencia audiovisual y balistico den e area unda e incidente a tuma lugar, den e contexto di violacion serio di derechonan humano."

Media local y camara di seguridad a mustra video di Ruiz cu ta cay na un caya di Lima despues cu un homber cu tabata huy di varios manifestante a dispara un bala. Testigonan a bisa cu e atacante tabata core pasobra el tabata ser acusa di ta un oficial di polis cu paña normal pa infiltra entre e manifestantenan.

Por lo menos 24 manifestante y 80 oficial di polis a ser herida den e manifestacionnan, segun e Oficina di Ombudsman di Peru. Seis periodista a ser golpia cu bala di rubber y un otro cuater a ser asalta door di polis, segun e Asociacion Nacional di Periodista.



E protestanan di Peru ta bin durante un ola di protestanan cu ta desaroya alrededor di mundo, impulsa door di e rabia generacional contra gobiernonan y rabia entre hubentud. Protestanan a surgi na Nepal, Filipinas, Indonesia, Kenya, Peru y Maruecos, cu manifestantenan frecuentemente cargando bandera preto cu e simbolo di anime "One Piece" — un cranio di pirata cu ta usa un sombrero.

E tensionnan cu ta escala ta bin solamente dianan despues cu e Congreso di Peru a saca Presidente Dina Boluarte, cu tabata conoci como un di e presidentenan menos popular di mundo pa reprimi protesta y faya di controla crimen.

Jose Jeri, e presidente di Congreso di 38 aña, a asumi funcion despues, primintiendo pa traha un ola di crimen reciente bao control. El a selecta Ernesto Alvarez, un ex-hues ultra conservativo activo riba social media, como prome minister. Criticanan di Jeri y su gobierno a surgi rapidamente pasobra anteriormente el a enfrenta un investigacion despues di a ser acusa door di un muhe pa violacion. E oficina di fiscal a anula e caso na augustus, aunke autoridadnan ta sigui investigando un otro homber cu tabata cu Jeri e dia di e supuesto violacion.

Manifestantenan tambe a condena Jeri pasobra como legislador el no a vota den fabor di seis ley cu expertonan ta bisa ta debilita e lucha contra crimen.

Manifestantenan a exigi cu Jeri y otro miembro di parlamento renuncia y revoca e leynan cu nan ta bisa ta beneficia gruponan criminal.

E rabia aki a ser construi riba decada di frustracion di Peruano, kende a mira nan lidernan, aña tras di aña, plama cu scandalnan di corupcion, alimentando un sentimento di cinismo y engaño den hopi di e hubentud di Peru.

Escena violento for di e protesta a trece back memoria di protesta violento den e prome lunanan di gobierno di Boluarte, ora 50 manifestante a ser mata.

Manifestantenan a tene señal skirbiendo "Protesta ta un derecho, mata ta un crimen." Un muhe a carga un poster cu a skirbi "For di un asesino pa un violador, e mesun sushedad," criticando e cambio di gobierno.

Famianan di piscador Trinitario ta sospecha cu el a cay victima di atake Mericano den lama Caribe

(TrinidadExpress)—Famianan di Chad Burnley, un piscador di 28 aña, ta sospecha di por ta un di dos Trinitarionan mata ora un embarcacion a ser ataca diamars den un "golpi cinetico letal" pa forsanan Mericano cu ta sigui dirigi atake riba supuesto narcotraficantenan cu ta opera for di Venezuela.

Esaki ta e quinto atake letal den e mesun cantidad di simannan cerca di e costa di Venezuela pa forsanan Mericano, y a causa e morto di seis persona mas, aumentando e totalidad di victimanan asesina pa 27.

Dos miembro di famia di Burnley, un piscador di Las Cuevas, a bin dilanti bisa cu basa riba e informacion cu nan a ricibi diamars anochi, nan ta casi sigur cu e tabata un di e seis homber cu a muri. Nan tambe ta sospecha cu un otro Trinitario no identifica di e zona sur di Trinidad tabata entre e victimanan, hunto cu cuater ciudadano Venezolano.

E familiar, cu a papia exclusivamente cu Caribbean Communications Network (TV6 y Express), a bisa cu Burnley tabata na Colombia durante e ultimo cuater luna. "Mi no sa si nan a secuestr'e of si el a bay riba su mes, of si e tabata involucra den algo ilegal, pero e tabata eynan pa basta tempo. Mi no por bisa pa kico e tabata bay haci ey," un familiar a bisa.

Otro familiar a bisa cu entre diadomingo anochi y diadomingo madruga, Burnley y e cinco otro homber a dicidi di sali for di Colombia y bay Trinidad. Segun nan, basa riba e informacion cu nan a haya, Burnley y e otro hombernan a dicidi di warda algun ora eynan prome cu sigui pa Trinidad.

"Loke mi a tende ta cu Burnley y e otro Trinitario tabata anticipa pa topa cu un boto den awanan Trinitario, y e boto ey lo ta di hiba nan cas," segun un di e familiar.

Sinembargo, segun e mesun fuente, ora nan a sali for di Venezuela y supuestamente a drenta awanan internacional, e boto a ser ataca, causando e morto di tur seis homber abordo.



Famia a bisa cu un pariente cerca di Burnley a ser contacta ayera y a wordo informa cu Burnley tabata riba e boto cu a ser destrui pa forsanan Mericano.

Nan a bisa cu nan no por bisa cu certeza kico e tabata haciendo na Colombia durante tur e tempo ey, ni si e tabata involucra den actividadnan ilegal, pero nan a describie como un "bon persona, cariñoso y cu ta cuida pa otro."

Burnley, cu no tin yiu, tabata biba na Las Cuevas cu su pareha y su dos yiunan di un relacion anterior.

Intentonan pa haya reaccion di e minister di Seguridad Interno Roger Alexander via WhatsApp pregunta si el a wordo notifica tocante Trinitarionan mata den e ultimo atake di Merca no tabata exitoso.

Lider di oposicion Ferrer ta priminti di bolbe Cuba: "Mi kier ta presente ora pueblo lanta para"

(Infobae)—E Lider opositor Cubano José Daniel Ferrer, hefe di e Unión Patriótica de Cuba (UNPACU), a bisa diaranson cu e tin plan pa bolbe na e isla ora cu oposicion a reorganisa su lucha pa democratisacion di e pais Caribense, despues cu el a bay den exilio na Merca na comienso di siman aki.

"Prome cu e tirania cay, José Daniel lo t'ey back, pasobra mi kier ta presente, aunke ta djis pa un siman, den e momentonan final ora pueblo lanta para cu curashi, firmeza y civilidad pa gana nan derecho y libertad," el a bisa virtualmente durante un conferencia di prensa den e Asociación de la Prensa de Madrid (APM), enfatisando cu su meta ta pa "bolbe na un Cuba liber, democratico y husto."

El a agrega cu e tin plan pa bolbe sin pidi permiso di autoridadnan Cubano, paso e sa cu nan lo nenga: "Mi lo subi riba un boto cu tur Cubano cu kier bolbe. Si ningun kier bolbe, mi lo bay mi so (...) Si ningun hende ta tende di mi despues, kiermen mi ta den prison of a wordo mata," el a bisa.



Tocante e situacion na Cuba, Ferrer a enfatisa cu "e unico cos cu semper a traha bon na Cuba y desgraciadamente ta sigui traha bon, ta e maquinaria represivo, cu ta crea teror y paralisis den centenares, miles y miyones di Cubanonan y ta pone den nan cabes cu e unico opcion ta sali for di Cuba." "Si no, mi ta termina den prison y nan ta tortura mi," el a agrega.

El a afirma cu "e regimen no ta solamente enemigo di liberal of conservadornan, sino di tur ciudadano sin ideologia politica, cu no sa nada di e banda derecha, centro of izquierda, pero kier pa nan derecho ser respeta."

E tambe a nenga cu e embargo di Merca riba Cuba ta e causa di e situacion economico di e pais y a sostene cu e embargo "ta hustifica" pasobra La Habana a rechasa dialogo y a sigui cu su represion. "Bo no por culpa e blokeo pa e hamber di pueblo pa motibo di e politica Mericano, mientras cu boso (e regimen) ta come bon," el a bisa.

"No tin aspirin, no tin paracetamol, no tin salo di rehidratacion oral, no tin manera pa haci un echografia of X-ray riba un persona malo, no tin ambulance, pero si tin 200 vehiculo pa reprimi un protesta den menos cu 15 seconde," e disidente Cubano a critica for di Miami.

Ferrer a bisa cu el a acepta e exilio no solamente pa motibo di "golpi, tortura y humiyacion," sino tambe pasobra e "rotundamente a rechasa" pa "pidi fabor" na Iglesia Catolico of na e gobierno Mericano—manera dialogonan cu Washington, kita sancion of elimina Cuba di e lista di paisnan cu ta apoya terorismo.

El a bisa tambe cu e "no a acepta imposicionnan" y "a prefera pasa dos aña sin mira su famia en bes di apoya e mecanismo di humiyacion den prison." P'esey, e "nunca a bisti e uniform," a nenga pa para ora ta haci yamadanan di prisonero y "semper a critica e cuminda putri, e condicionnan teribel y e alimentacion scars y di mal calidad cu detenidonan ta haya."

Finalmente, el a enfatisa cu—ademas di kier protege su yiu chikito—den un cel unda e tabata "isola pa lunas sin comunicacion cu mundo exterior," el a sinti cu e no tabata capaz di sigui lucha. "Tur cos tabata bolbe den un estado di inaccion, di inmobilidad, y mi no tabata dispuesto pa laga esey pasa," el a lamenta.

Angel Reese ta bira prome atleta profesional cu ta participa den Victoria's Secret su show di moda

(AP) - Angel Reese a hiba e wega for di veld pa pasarela y a crea historia na caminda.



E hungado di Chicago Sky a bira e prome atleta profesional cu a cana den pasaherla di Victoria's Secret su show di moda diaranson, uniendo na e marca su modelonan pa "Wing Reveal" na New York.

"E tabata destina pa ami," Reese a bisa den un entrevista prome cu e show a cuminsa. "Esaki ta pa ami caba. Mi ta asina contento di por ta sinta aki cu asina hopi modelo y hende muhe grandioso. E ekipo cu a pone tur esaki den otro tambe ta grandioso. Mi ta hopi emociona."



Reese a bisa cu el a contrata un coach di modelahe pa "perfecciona mi cana."

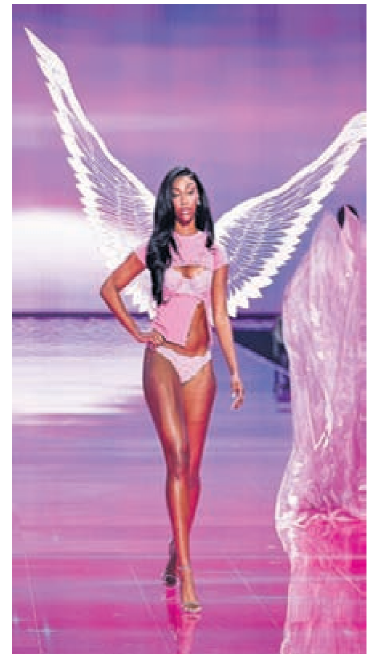
Reese, di 23 aña, a haci su debut riba Victoria's Secret su pasarela bisti na ros cu adornodi flor y canchi.

E tabatin tambe e halanan blanco iconico cu a defini e show pa varios decada, un etapa nobo pa un atleta conoci pa su confiansa, carisma y habilidad di hala atencion. El a cana cu ritmo di Lumidee su "Never Leave You."

Reese ta un ex campeon di Louisiana State University y e hungado mas impresionante di NCAA den 2023.

"Un di su soñonan mas grandi tabata di participa den e show aki," estilista di celebridad y co-anfitrion di e seccion di entrevista riba 'pink carpet', Law Roach, a comenta. E ta e estilista cu a yuda reinventa Zendaya, a converti Celine Dion den un icono di moda y ta un amigo cercano di Reese.

"Nos a tene un combersacion y mi a bis;e, 'mi no ta kere cu esey ta un soño grandi.'" Roach a conta. "Y pa esey sucede den un aña of menos, cu e ta canando den e pasarela, mi kiermen, e ta sumamente hermoso, e cabey, e make-up, su presencia, e ta cla, e ta emociona. Esaki ta loke ta haci'mi mas orguyoso pa motibo cu e ta esun cu di tur e muhenan cu ken mi ta cercano, e ta e sun cu mi tin e conexion mas profundo cune."



E show tabata disponible riba YouTube, Instagram, TikTok y Prime Video como un livestream na Merca. E programa ta un mescla di musica y celebridadnan, cu Madison Beer cantando "MAke You Mine" cu halanan ros.

E grupo di K-pop TWICE tambe a subi escenario, cantando "This is For" y "Strategy". Karol G tambe a participa como acto musical cantando "Ivonny Bonita" prome cu e tambe a cana riba e pasarela cu halanan cora.

Reese a bira un di e figuranan mas visible den deporte femenino. Su estilo, conviccion cu cual e ta papia y influencia riba rednan social a yuda crea un brug entre deporte, moda, y cultura pop.

E show di Victoria's Secret ta uno cu a cuminsa den 2001 y a tuma luga anual pa casi 2 decada. Victoria's Secret a cancela e show den aña 2019, pero a cuminsa back cu esaki aña pasa, cu Reese presente.

MI STORIA
den Sector Hotelero
a cuminsa como stagaire di Finance & Accounting y mi a crece bira Director of Procurement na Aruba Marriott Resort.
Giancarlo Gomez
Antes
AHATA
ARUBA HOTEL & TOURISM ASSOCIATION

SETAR
DIGITAL WEEK
FREE Entrance
Registration Required
October
20 to 24
SETAR Conexion Center
Seroe Blanco 29a
9:00 am - 4:30 pm
Come and Learn about:
Future Thinking, ChatGPT, CapCut, Social Media, Canva, Digital Budgeting, Cybersecurity, and more.
More information visit us at
www.setar.aw/digitalweek
SETAR

Ex CEO di WWE Vince McMahon ta permiti di drenta programa pre-huicio den caso di maneha sin cuido



(AP) — Ex-CEO di WWE Vince McMahon a ricibi permiso pa drenta un programa pre-huicio pa resolve un cargo di manehando sin cuido relaciona cu un accidente di trafico cu a tuma lugar den temporada di verano na Connecticut.

Un hues di Corte Superior estatal a dicta diahuebs cu McMahon por drenta e programa si e haci un donacion di $1.000 na un caridad y core auto solamente si e tin licencia y seguro valido. Si e cumpli cu esaki, tanto e cargo di manehando sin cuido como e cargo adicional di core tras di un otro vehiculo demasiado cerca lo ser anula dentro di un aña.

Segun polis estatal, McMahon a ser acusa di causa un accidente dia 24 di juli riba Merritt Parkway den Westport, cual a destrui su Bentley y a causa daño na dos otro vehiculo. Ningun persona no a keda herida, y e otro chauffeurnan no a presenta obhecion contra su solicitud pa drenta e programa pre-huicio.

Rapport di polis a indica cu McMahon tabata core n'e banda norte di e via, conoci tambe como Ruta 15, ora el a dal patras di un BMW y despues a dal den un baricada di palo. Un auto cu tabata coriendo riba e banda sur di e via a dal den e escombronan di e accidente cu a bula riba e baricada.

McMahon no a papia durante e sesion cortico den corte. Su abogado, Mark Sherman, a bisa despues cu "no tur accidente di auto ta un crimen. Esaki tabata un accidente, punto."



McMahon a renuncia como CEO di WWE na 2022 despues cu e compania a cuminsa un investigacion interno tocante acusacionnan di conducta sexual indebido. E tambe a renuncia como presidente di e conseho di directornan di TKO Group Holdings, compania mayor di WWE, aña pasa—un dia despues cu un ex-empleado di WWE a presenta un demanda di abuso sexual contra dje. McMahon a nenga e acusacionnan, y e caso ainda ta pendiente.

McMahon a cumpra e World Wrestling Federation na 1982 y a transforma e empresa for di un organisacion regional di lucha libre pa un fenomeno mundial. Na banda di dirigi e compania cu su casa Linda, ken awor ta sirbiendo como Secretaria di Educacion di Merca, e tambe tabata actua den eventonan di WWE como su mes.

ITF lo cambia su nomber pa World Tennis pa tin un "identidad mas cla"



(AP) — E International Tennis Federation (ITF) lo cambia su nomber oficialmente pa "World Tennis" cumisando 2026.

E cambio a ser ratifica diahuebs pa asociacionnan nacional di tennis cu ta miembro di e organismo, durante su reunion anual general.

"E cambio lo duna un identidad mas cla, mas relevante pa hungadornan, fanaticonan, partnernan y stakeholdernan di tennis rond mundo, y lo alinea e marca cu mayoria organismo global mas prominente den deporte," ITF a bisa den un declaracion.

Presidente di ITF, David Haggerty, a agrega: "World Tennis ta refleha miho ken nos ta awe; e organismo global y guardian di tennis, cu ta traha duro cu nos miembronan pa cuida e deporta di tennis pa henter bida."

E organisacion a ser funda na 1913 na Paris como e International Lawn Tennis Federation y a cambia su nomber pa International Tennis Federation na 1977.

Kanchha Sherpa, ultimo miembro sobreviviente di e expedicion pionero di Mount Everest, a fayece na edad di 92



(AP) — Kanchha Sherpa, e ultimo miembro sobreviviente di e equipo di alpinistanan cu tabata parti di e expedicion cu a logra subi Mount Everest pa prome biaha, a fayece diahuebs madruga, segun e Nepal Mountaineering Association.

Kanchha a muri na edad di 92 aña na su cas na Kapan, den e distrito Kathmandu di Nepal, segun Phur Gelje Sherpa, presidente di e asociacion, a confirma.

"El a fayece trankilamente den su residencia," Phur Gelje Sherpa a bisa The Associated Press, agregando cu e tabata malo pa basta tempo caba. "Un capitulo di historia di alpinismo a disparce cune."

El a agrega cu e ceremonia lo tuma lugar dialuna.

Kanchha Sherpa tabata entre e 35 miembro di e equipo cu a logra pone e Neozelandes Edmund Hillary y su guia Sherpa Tenzing Norgay riba e cumbre di 8.849 meter (29.032 pia) halto, dia 29 di mei 1953. Durante gran parti di su bida e tabata guia di montaña, y tabata un di tres Sherpa cu a logra yega te e ultimo campamento prome cu e cumbre, hunto cu Hillary y Tenzing.

Sinembargo, e mes no a subi te e cumbre di Everest, pasobra su casa a considera esaki demasiado peligroso, segun un entrevista den maart 2024. El a bisa cu e mes no a permiti su yiu sigui e mesun profesion.

Stima y respeta den e comunidad di alpinismo, Kanchha "tabata yen di energia, y hasta despues di retira, na su edad avansa, e tabata sigui traha caminda pa monasterionan den henter e region di Everest pa ceremonianan religioso," segun Ang Tshering Sherpa di e Nepal Mountaineering Association.

Kanchha a nace na 1933 den e pueblo Namche, situa na e pia di Everest, ora cu gran parti di e comunidad Sherpa na Nepal tabata gana nan salario sembrando batata y cuida pa yaknan.

Durante su infancia y hubentud, e tabata gana un ingreso modesto comerciando batata den Tibet. Despues, durante un bishita na Darjeeling, India, el a keda convenci pa entrena como alpinista y a cuminsa traha cu turistanan stranhero.

El a cuminsa subi montaña na edad di 19 aña y a keda activo den expedicionnan te cu e tabatin 50 aña.

Na 1953, e amistad di su tata cu Tenzing Norgay a yuda Kanchha haya un trabao como porter di haltura pa Tenzing y e Neozelandes Hillary den e expedicion cu a logra subi Everest pa prome biaha.

E tabata un di tres Sherpa cu a yega e ultimo campamento net bao di e cumbre, riba e South Col, mas di 7.900 meter (26.000 pia) di haltura.

Nan a tende riba radio cu Hillary y Tenzing a logra subi e cumbre, y despues nan a reuni cu nan na Campamento 2, mas o menos riba 6.400 meter (21.000 pia). "Nos tur a reuni na Campamento 2 pero no tabatin alcohol, e ora nos a celebra cu te y snack," el a conta. "Despues nos a recoge tur loke nos tabata por pa carga bay na e base."

Kanchha a sigui subi Everest hopi biaha despues di e expedicion, yegando diferente haltura den e proximo añanan.

E ruta cu nan a habri for di campamento base te e cumbre ainda ta ser usa pa alpinistanan. Solamente e seccion entre campamento base y Camp 1, riba e glacial instabil Khumbu Icefall, ta cambia cada aña. Pero na su edad avansa, Kanchha tabatin sentimentonan mixto tocante e destino di e montaña como destinacion di turismo aventurero.

Den un entrevista cu The Associated Press na maart 2024, el a expresa su preocupacion tocante e cantidad di hende y e sushedad riba e montaña mas halto di mundo. El a pidi respet pa e montaña, cual ta adora den cultura Sherpa como e dios mama Qomolangma.

"Lo ta miho pa e montaña si nan limita e cantidad di alpanistanan," el a bisa.

"Qomolangma ta e dios mas grandi pa e Sherpanan," Kanchha a agrega. "Pero hende ta huma, come carni y laga esaki riba e montaña."

Segun su yerno Nawang Samden Sherpa, e tata di Kanchha tabata tambe un alpinista y a forma parti den un expedicion fracasa pa subi Everest for di e banda Tibetano algun aña prome cu e conkista di 1953.

Den 2013, Kanchha a ser honra pa gobierno Nepales durante e celebracion di 50 aniversario di e conkista di Everest, unda el a participa den un desfile na Kathmandu hunto cu e famia di Tenzing y Hillary.

Na su retiro, Kanchha a biba na Namche, unda su famia ta maneha un hotel chikito pa atende alpinista y turistanan.

Kanchha Sherpa ta sobrevivi pa su casa, cuater yiu homber, dos yiu muher y algun nieto.



Sambombaso di domino estilo 5 x 5!





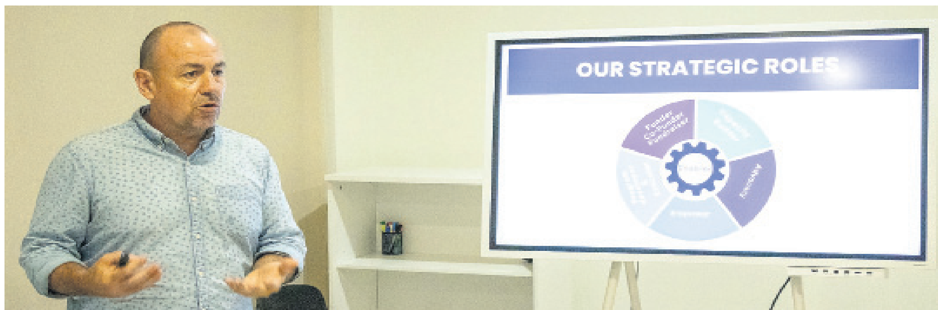
Shonnan amante di domino, fin di aña ta yegando y manera di custumber e palacio di pega piedra aya net n'e grens di Calabas y Kudawecha a cuminsa brouw nan actividadnan p'e temporada di Pasco! Awe, 17 di october, cuminsando pa 8'or di anochi, e mundialmente famoso Domino Square Garden lo estrena otro torneo sin igual, esta e formato di 5 X 5 TEAM! Participantenan den e evento aki lo ta nada menos cu e autor y experto den 5 X 5 TEAM, esta Biba Lekker DT bou guia di capitan Trimon; e trabuconan di pariba di brug Pariba Legends, y tambe como di tres ekipo e inigualabel Sero Blanco DT!



E formato di 5 X 5 TEAM t'e fruta dje mente diabolico di capitan Trimon, kende den pasado ya a yega di experimenta cu e concepto aki te cu el a perfeccion'e y awor lo estrena esaki den un "pilot project" na e mundialmente famoso Domino Square Garden. Mas cu claro cu gerencia di Domino Square Garden ta mas cu ansioso y orguyoso pa estrena e concepto aki na publico en general. Nos a haya un splicacion amplio via voicemail di capitan Trimon, y nos lo purba di reproduci esaki en corto aki den e relato aki: na cuminsamento lo tira lot pa determina cua t'e dos teamnan cu lo cuminsa e torneo. Nan lo tin cu hunga riba 5 mesa contra otro, dus cada team ta manda 10 hungado (5 x 2) bay guera. E encuentro, sinembargo, lo dura segun un limite di tempo stipula, usualmente 20 minuut. Ora klok bati, wega ta stop, e puntuacion entre nan ta ser nota, y segun e schedule cu a resulta dje lot inicial, e team na turno ta subi mesa y e siguiente tanda di tempo stipula ta cuminsa. Dje forma aki, despues dje rotacion stipula pa a laga tur ekipo hunga e mesun cantidad di wega, e campeon ta ser determina door di suma tur puntuacion, caminda e team cu mas punto ta bira e ganador.

Pues shonnan, diabierna awor ta mustra di lo bira un sambombaso di partido! Manera di custumber, entrada lo ta completamente gratis y durante halftime e pasapalonan lo core totalmente por nada! Bini un bini tur, awe 17 di october, cuminsando pa 8'or di anochi, n'e inauguracion di torneo 5 X 5 TEAM n'e palacio di pega piedra, e mundialmente famoso Domino Square Garden! Yegaaa!

CEDE Aruba a introduci e tema di "Strategic Parternships" na tur federacion



Dialuna anochi den sala di reunion di MFA Paradera, e prome grupo di federacionnan miembro di COA a participa den e ultimo tayer di e Capacity Building Training Fase II, unda a ricibi un presentacion dinamico di Daniel Tecklenborg, director di CEDE Aruba. Como centro di desaroyo, CEDE Aruba ta enfoca den stimula pa trece tur tipo di recurso hunto pa desaroyo sostenibel di nos comunidad.

Durante e tayer aki, a splica con CEDE Aruba ta maneha e tema di partnernan strategico, di e motibo dicon e ta importante pa tin diferente partner strategico, kico e beneficionan di esaki por ta y ki tipo di partnership ta existi. Unabes a compronde e parti aki, a sigui na con pa acerca cierto partnernan potencial y kico nan lo ta buscando como posible socio, pa asina yuda cada federacion prepara un strategia pa asina por mehora e posibilidad di haya partnernan strategico nobo. Finalmente, a categorisa tur e "assets" pues bienes cu cada federacion tin na nan disponibilidad, y con pa haci maximo uso di esaki pa por logra mas cu locual tin caba.



Mester bisa cu e tayer aki tabata uno hopi dinamico, unda tur federacion presente a participa hopi activo, dunando ehempelnan concreto y crea dialogo entre e dirigentenan presenta pa con por traha mas efectivo y eficiente den e buskeda di haya mas partnernan local pa logra metanan cu por tin como federacion.

Apertura oficial di Torneo Internacional "Baseball in Paradise" na Pos Chiquito Ballpark



Den un ambiente yena di energia, deporte y union internacional a tuma luga e apertura oficial di e torneo internacional di baseball "Baseball in Paradise", cu a tuma luga dialuna anochi na Pos Chiquito Ballpark.

E torneo a reuni mas di 400 pelotero for di diferente pais, incluyendo Boneiro, Corsou, Hulanda, Sint Maarten, Mexico, Republica Checo y naturalmente, Aruba como anfitrion orguyoso. E edicion di e aña aki ta mas grandi cu nunca, y pa prome bes ta inclui tambe softball femenino den su programacion.
Durante e ceremonia di apertura, tanto Minister Gerlien Croes como organisado Shurty Tremus a hiba palabra pa expresa gratitud na tur e organisacionnan di baseball cu durante e ultimo cinco aña a traha sin para pa crece e torneo aki. "Cada aña e ta bira mas grandi, mas structura y cu mas pais cu kier participa", Minister Gerlien Croes a bisa, agregando cu e torneo aki ta sirbi como inspiracion pa nos hobennan y ta fortifica deporte na Aruba riba nivel internacional.
Minister Gerlien Croes tambe a tira e prome bala simbolico pa oficialisa apertura di e torneo aki, cu Shurty Tremus mes como catcher—un momento pleno di orguyo y simbolismo deportivo.

E resto di e siman aki lo ta yena cu weganan di baseball y softball na diferente tereno deportivo rond di Aruba, caminda comunidad ta invita pa yega e terenonan deportivo aki y apoya nos deportistanan.

Mundo ta na caminda pa 57 dia super cayente pa aña, pero estudio ta indica cu por a ta pio

(AP) — E mundo ta na caminda pa agrega cerca di dos luna di dia peligrosamente super cayente tur aña prome cu fin di e siglo, cu nacionnan chikito mas pober golpia hopi mas frecuente cu e paisnan cu ta contamina mas cu carbon, un estudio lansa diabierna a haya.

Pero esfuersonan pa controla emision di gasnan cu ta atrapa calor cu a cuminsa 10 aña pasa cu e acuerdo climatico di Paris a tin un efecto significante. Sin nan, Tera lo tabata na caminda pa 114 dia mortalmente cayente adicional pa aña, e mesun estudio a haya.

E coleccion internacional di cientifico climatico World Weather Attribution y e Climate Central di Merca a uni pa usa simulacion di computer pa calcula exactamente cuanto diferencia e acuerdo historico a haci den termino di un di e efecto climatico mas grandi riba hende: ola di calor.



E rapport — cu ainda no a ser revisa door di coleganan pero ta usa tecnica establecí pa atribucion climatico — a calcula cuanto dia super cayente e mundo y mas cu 200 pais a haya na 2015, cuanto Tera ta ricibi awor y kico ta proyecta den dos scenario futuro.

Un scenario ta si paisnan ta cumpli cu nan promesa pa controla emision y pa aña 2100 e mundo ta keinta 2.6 Celsius mas halto cu tempo pre-industrial. Esaki ta agrega 57 dia super cayente na loke Tera ta ricibi awor, segun e estudio. E otro scenario ta e 4 Celsius di keintamento cu e mundo tabata na caminda pa alcansa prome di e acuerdo di Paris. E estudio a haya cu esey lo bira dobel e cifra di dia cayente adicional.

Dato di pais ta mustra desigualidad halto di calor

E 10 pais cu lo mira e aumentonan mas grandi den e dia di calor peligroso ta casi tur chikito y dependiente di e lama, incluyendo e Islanan Solomon, Samoa, Panama y Indonesia. Panama, por ehempel, por spera 149 dia super cayente adicional. Hunto e top 10 di e paisnan a produci solamente 1% di e gasnan cu ta atrapa calor awor den e aire pero lo ricibi cerca di 13% di e dianan super cayente adicional.

Pero e paisnan cu ta contamina mas cu carbon, Estados Unidos, China y India, ta predici pa ricibi solamente entre 23 y 30 dia super cayente adicional. Nan ta responsabel pa 42% di e dioxide di carbon den e aire, pero ta ricibi menos cu 1% di e dianan super cayente adicional.

Hawaii y Florida ta e estadonan di Merca cu lo mira e aumento mas grandi den dia super cayente prome cu fin di e siglo bao di e trayectoria actual di contaminacion di carbon, mientras Idaho lo mira e salto mas chikito, e rapport a haya.

Aunke e rapport ta haci sentido, Director di Instituto Climatico di Potsdam Johan Rockstrom, kende no tabata parti di e investigacion, a bisa cu hende no mester ser alivia cu nos ya no ta riba e trayectoria di keintamento di 4 grado pre-Paris pasobra e trayectoria actual “lo ainda a nifica un futuro desastroso pa biyones di humano riba Tera.”

Microsoft: Rusia y China ta usa AI mas y mas pa escala atake cibernetico riba Merca

(AP) — Rusia, China, Iran y Korea di Nort a aumenta nan uso di inteligencia artificial significantemente pa gaña hende online y monta atake cibernetico contra Estados Unidos, segun investigacion nobo di Microsoft.

Na juli, e compania a identifica mas cu 200 instancia di adversario stranhero usa AI pa crea contenido falso online, mas cu dobel e cifra for di juli 2024 y mas cu dies biaha e cifra mira na 2023.

E descubrimentonan, publica diabierna den e reportahe anual di menasa digital di Microsoft, ta mustra con adversario stranhero ta adoptando tacticanan nobo y innovador den nan esfuersonan pa arma e internet como un herment pa spionahe y engaño.

E potencial di AI ta ser abusa pa enemigonan di Merca

E enemigonan di Merca, manera gangnan criminal y companianan di hacking, a abusa e potencial di AI, usando e pa automatisa y mehora atake cibernetico, pa plama desinformacion inflamatorio y pa penetra sistema sensitivo. AI por traduci email di phishing cu ta mal skirbi den Ingles fluido, por ehempel, y tambe por genera copia digital di oficial di gobierno.



Operacion cibernetico di gobierno frecuentemente tin como meta haya informacion clasifica, subverti cadenanan di provision, interumpi servicionan publico critico of plama desinformacion.

Criminalnan cibernetico na otro banda ta traha pa ganancia door di medio di horta secreto corporativo of usa ransomware pa extorsiona pago for di nan victimanan. E gangnan aki ta responsabel pa e mayoria di atake cibernetico den mundo y den algun caso a construi socionan cu paisnan manera Rusia.

Mas y mas, e atacante ta usa AI pa ataca gobiernonan, negoshi y sistemanan critico manera hospital y red di transporte, segun Amy Hogan-Burney, vice-presidente di Microsoft pa seguridad di cliente y confiansa, kende a supervisa e report. Hopi compania y organisacion di Merca, mientras tanto, ta defende nan mes cu defensa cibernetico anticua, aunke Mericanonan ta expande nan red cu conexion digital nobo.

Companianan, gobiernonan, organisacionnan y individuonan mester tuma e menasa en serio si nan ta bay proteha nan mes durante menasa digital cu ta escala, el a bisa.

Merca ta un blanco popular

Merca ta e blanco principal di atake cibernetico, cu criminalnan y adversario stranhero atacando companianan, gobiernonan y organisacionnan den Merca mas cu cualkier otro pais. Israel y Ucrania tabata e di dos y di tres blanco mas popular, mustrando con conflictonan militar envolviendo e dos nacionnan aki a derama den e reino digital.

Rusia, China y Iran a nenga cu nan ta usa operacion cibernetico pa spionahe, interupcion y desinformacion. China, por ehempel, ta bisa cu Merca ta purba pa “mancha” Beijing mientras ta conducta su propio atake cibernetico.

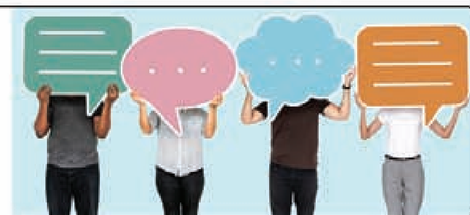
Corea di Norte a lidera un schema den cua e ta usa persona di AI pa crea identidad Mericano permitiendo nan pa aplica pa trabao di tecnologia remoto. E gobierno autoritario di Korea di Nort ta keda cu e salarionan, mientras e hackernan ta usa nan acceso pa horta secreto of instala malware.

Esaki ta e tipo di menasa digital cu lo enfrenta mas organisacion Mericano den e añanan binidero mientras programanan di AI sofistica si ta haci mas facil pa actor malo pa gaña, segun Nicole Jiang, CEO di Fable, un compania di seguridad basa na San Francisco cu ta usa AI pa descubri empleado falso. AI no ta solamente un herment pa hackernan, sino tambe un defensa critico contra atacante digital, Jiang a bisa.



*Opinion ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na lectornan individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

OPINION



Skirbi pa Gregorio Wolff

Decisionnan straño den e veredictonan di hues

Parti 1

E siman cu a pasa tabatin dos veredicto contra mi persona di sindicato SEPPA y e cooperativa CAPA, pa rectificación, unda claramente e Juez no a haci un debido trabao.Mi ta bay splica di con!

Awe mi ta bay scirbi un reacción ariba e veredicto SEPPA vs Wolff. Prome e acusacion di SEPPA ta contra mi persona, mientras e comunicado ta di Comision 11 cual a Sali publica den e matutino Diario, cual matutino a pone den su Courant cu e comunicado ta di mi persona. Tur otro medio a publica e comunicado como algo di Comision11.

M a splica Juez esey, tambe e juez a ricibi copia di e comunicado como Produktie 1, cu e ta di Comision 11 E motibo pakico Diario a sake como un comunicado di Wolff, ta pa Diario duna e motibo. Un informacion di un redactor di Diario ta bisa cu semper Diario ta publica noticia cu un foto y di Wolff so nan tin foto y pesey nan a publika e comunicado como algo di Wolff.

E versión di e Juez ta cuestionabel. E juez a tuma e versión di e abogado di SEPPA. “Uit de overlegde brief van SEPPA, de reactie van Wolff op de sommatiebrief en twee artikelen uit de Diario, komt het beeld naar voren” dat Wolff vaker namens Commissie 11 naar buiten treedt en uitlatingen doet uit haar naam y pa e Juez yega na e conclusión cu Wolff ta autorisa pa papia y representa e comisión 11. Mi a splica e Juez y cual ta poni preto ariba blanco den mi nota di defensa cu esaki no ta berdad, ami no por papia y ni representa comisión 11.

Violacionnan di statutonan di SEPPA
Despues e Juez ta trece su versión tocante restrincion/limitación di e derecho fundamental ariba libertad di expresión y den punto 4.13 ta suma e expresionnan di Wolff, cualnan ta mishi cu e transparencia y integridad di SEPPA y su miembronan.

E expresionnan di Wolff contra cualnan SEPPA ta opone ta lo siguiente:
E directiva di SEPPA a actúa encontra di varios definicionnan di e statutonan di SEPPA. Esaki
Desde 2014 no a duna responsabilidad di nan maneho financiero, presupuesto y plan di trabao.
Desde 2014 no tin directiva, cual instancia mester supervisa e administración di secretario General sra Brito.

E secretario General no a ricibi decharge di su maneho financiero, pasobra desde 2014 no tin directiva y informacionnan arriba violacionnan dor di e Secrtario General.

Den mi nota di defensa, como Produktie 2 a bay e statutonan di SEPPA y por escrito mi a a splica e Juez e violacionnan di articulonan di statutonan di SEPPA cu no tin directiva mas desde final di 2014, ya cu e presidente a pidi su retiro y a keda 4 persona y reglamento interno ta bisa cu e directiva mester consisiti di minimalmente 5 y maximalmente 7 persona y nunca mas tabatin elección legal pa un directiva.

Cu eleccion mester tuma lugar a base di articulo 15 di statutonan. Tambe cu den articulo 19 di statutonan ta describi e tareanan di directiva pa controla y supervisa e maneho di e Comité Ehecutivo, tambe aprobación di e maneho financiero e Checks and Balance y e Decharge na Secr Gral Magaly y su tesorero. Si no tin directiva nada di esakinan por a sosode y cualnan ta violacionnan di statutonan di SEPPA. Tur cos ta poni preto arriba blanco pa e Juez por lesa. Esaki ta base di tur e declarcion di Comision 11 di e violacionnan di statutonan di SEPPA y base di e acusacionnan di domision 11.

Pues pa tur hende cu dosplaca di tino, si nan lesa mi defensa den corte SEPPA, violacionnan di Statutonan ta na ordu di dia.

E ponencianan di Juez den punto 4.14 cu mi acusacionnan no tin un fundeshi solido y a pasa e frontera di libertad di expresión ta increibel, ora mi acusacionnan ta a base di violacionnan di statutonan di SEPPA. Mi tin tur libertad pa expresa cu e statutonan di mi sindicato ta ser viola.
Tene eleccionnan, esta e balornan democrático, cualnan ta e fundeshi di nos Estado di Derecho y Social, no t’ey mas den SEPPA, después di e congreso anual di 2013.

Tocante elección di dia 11 juli ultimo cual ta ilegal, pasobra elección pa directiva según statutonan ta sosode durante e ultimo dia di e congreso anual. E directiva eligi no tin ningún valides.

E juez ta bisa cu SEPPA heeft de stellingen gemotiveerd weersproken. Con bo por contradeci violación di statutonan y hacie legal. Mas pio e juez ta haci ora e ta defende e ponencia di directiva cu no tin candidato pa directiva, pesey a uza un solución practico: UZANDO articulo 29 di statutonan 11 aña largo. Pero e articulo ta bisa cu por uza articulo 29, solamente pa asuntonan cu presenta cualnan no ta para den statutonan. Ora no tin directiva, statutonan ta bisa: Uza e articulo 15, tene elección, FACIL.
Prome cu e Juez a yega na su conclusionnan final, e ta bisa. Juez ta di opinión cu Wolff su posicionnan no tin un defensa solido contra e disputanan motiva di SEPPA. Berdad e representante di SEPPA a papia hopi largo mes, hopi biaha cu ponencianan emocional. Según mi esey a confundi e Juez. Mi persona no a papia hopi, mi a trece e statutonan di SEPPA como un produktie 2, mi a scirbi y splica e violacionnan di statutonan y Reglamentonan Interno, mustrando ariba e articulonan cu a ser viola, contra cualnan sinceramente, no por tin defensa motiva. Violacion di statutonan ta hechonan=feiten.

Nan ta e berdadnan y pa Juez trece esakinan como acusacionnan di mi banda, ta di mas. Juez a faya bárbaramente, ora e ta acusa mi di a scirbi den e comunicado cu pa periodo largo cu no a tene elección, esaki lo a mina e democracia den SEPPA. NO Su Honorable Señor Juez, Ta esnan, Secr Gral y su staf, cu pa periodo largo no a yama elección, TA NAN a mina e democracia den SEPPA.

Den punto 4.15, Juez ta splica mi versión cu desde 2016, pero mester ta 2014, no a tene eleccion mas den SEPPA.

SEPPA sin ningún clase di berguensa ta defende su mes cu na 2014 y na 2025 tabatin elección. Juez ta tuma e argumento aki di SEPPA, pues SEPPA y Juez mes ta clarifica cu e periodo di 2014 pa juli 2025, no tabatin elección.

Un splicacion di e dos eleccionnan: E elección di 2014 tabata, cu pa motibo di falta di tempo y candidato, na final di november 2013, den e congreso anual di 2013. Mi persona tabata den directiva di SEPPA, nos a dicidi di pospone e congreso 2013 y pone e ultimo dia di e congreso 2013, di acuerdo cu statutonan, pa inicio di 2014 y tene e elección.
Ta bon pa menciona cu na 2014 e presidente eligi a tuma su retiro y a keda 4 persona den directiva cual según reglamento interno no por. Pa dos motibo un directiva mester consisti di minimalmente 5 persona, di dos no tin un presidente o vice-presidente eligi, nunca SEPPA a informa miembronan di esaki. Na final di 2014, ni después tabatin eleccionnan legal den SEPPA.
E elección di juli 2025 ta contra e statutonan di SEPPA, pasobra elección ta ser teni ariba e ultimo dia di e congreso anual. 11 Juli 2025 no tabatin congreso. Pues SEPPA tin un directiva cu no tin valides y un Secr.Gral kende a ser reeligi na 2013, después no mas, Pues tur hende pensa si e Secr. Gral ta legal of no!
Nos conoce otro sindicato TOPA, cu a keda 15 aña sin tene elección. Comision 11 no kier pa esaki sosode den SEPPA tambe. Pesey e acusacionnan di violacionnan di statutonan, tur cu base fuerte.

SEPPA tin un two-tier board = dualistisch bestuursmodel
Segun mi tur e problema di violacionnan di Statutonan a sosode dor di e structura di SEPPA for di 2010.

SEPPA tin un Two-tier board, un modelo unda tin un separación entre ehecutivonan=Comité ehecutivo cu ta haciendo e trabao sindical, e maneho financiero y un directiva cu ta controla y supervisa e maneho di Comité Ehecutivo. Un separacion entre ehecutivonan y supervisornan.
Loke nos conoce casi tur caminda di mundo, Gobiernonan ta ehecuta y Parlamentonan ta controla, igual den companianan cu un directie y un Hunta di comisariado.

Si nos traduci esaki bek na e ponencia di SEPPA, cu Juez a tuma over y haci comparación cu Nos Gobierno y Parlamento. Pa e periodo di 2014 pa juli 2025, no tabatin directiva, no tabatin parlamento , pero gobierno por uza un ley estilo articulo 29 di Statutonan di SEPPA pa sigui goberna cu un Parlamento gelapi. No Por. Pesey un comparacion hopi biaha ta splica correctamente.

Mi persona tabata e promotor di e modelo TWO-TIER den SEPPA, como 20 aña pasa ya cu na hopi paisnan na Europa, Asia, Nort-America y mas paisnan, esaki ta normal den sindicatonan grandi.

E Secr Gral di SEPPA, mi sa cu e no por funciona cu e modelo nobo. Pesey e hopi violacionnan di statutonan y su tendencia ta pa sigui cu e modelo ONE-TIER cu tabata existi den SEPPA prome cu 2010, den otro sindicatonan y asosacionnan ainda. Esaki ta confuso, bo tin un directiva cu ta ehecuta y controla/supervisa a la vez. E tendencia ta pa sindicatonan bay uza e modelo Two-Tier.

Ambulance a bay pa un turista cu a corta su pia na un hotel na Palm Beach

Diaranson mainta a drenta informe di cu un turista femenino lo a corta su pia y ta sangrando profusamente na un hotel na Palm Beach, mesora a dirigi un ambulance na e sitio.

Na yegada di e ambulance nan a atende e turista y a transporte pa hospital.





Ambulance a bay pa un victima di maltrato policial, segun e victima polis a dal e te kibra su man





Diamars anochi a drenta informe di un caso di maltrato unda un persona su man ta kibra, mesora a dirigi un ambulance na e sitio.

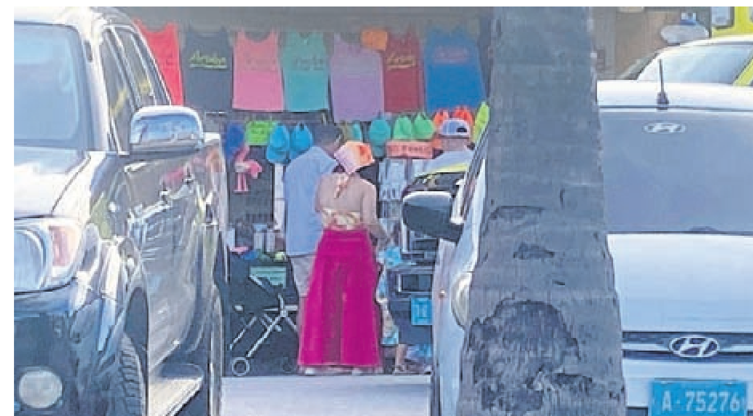
Segun e victima un polis lo a dal e te kibra su man, na momento cu ambulance a bay atende el a core bay y no kier a haya atencion mas. Ambulance a laga poco material atras y cu si e kier atencion medico e mes dirigi su mes pa hospital.

Baby turista di 1 aña y 7 luna a cay y kap su cachete banda di waf

Diaranson atardi a drenta informe di cu un baby di 1 aña y 7 luna a cay y a kap su cachete seriamente, mesora a dirigi un ambulance na e sitio.

Na yegada di e ambulance nan a atende e mucha pa a kap y a transporte pa hospital.





Persecucion tras di 2 motociclista riba un scooter a termina den un accidente unda nan a accidenta y core bay

Diaranson atardi a drenta informe di cu un polis motorisa a bay para 2 hoben motociclista riba un scooter na un dado momento nan a trapa bay purba huy.

Mesora a inicia un persecucion den Tarabana unda patruyanan tambe a join pero e 2 sospechosonan a accidenta y a core bay un un direccion y e otro a core bay e otro direccion y a logra huy. Polisnan a busca rond pero no a logra haya nan. Polis a confisca e scooter.





Exprodesk ta Lansa un tayer di 4 Dia: "E-Commerce Bootcamp: Practical Skills to Build, Sell & Scale Online"

Departamento di Asunto Economico, Comercio y Industria (DAECI), pa medio di su unidad Exprodesk, ta orguyoso pa anuncia e tayer di 4 dia "E-Commerce Bootcamp: Practical Skills to Build, Sell & Scale Online", cu lo tuma luga di 27 te 30 di october 2025. Participacion ta completamente gratis!



E tayer aki ta diseña pa duna conocemento practico na empresarionan Rubiano pa nan por hiba nan negoshi online y keda competitivo den e economia digital cu ta sigui crece riba un ritmo rapido. Den un mundo caminda e-commerce ta bira un parti esencial di negoshi, Aruba tin e oportunidad pa mustra su talento y productonan na mercadonan internacional. Durante cuater dia, participantenan lo haya conocemento practico riba tur area esencial pa por bira exitoso den e-commerce:

• Dia 1 –Fundamento di E-Commerce (27 di oct – 6pm pa 8pm)
Siña tocante modelonan di negoshi online, scoge plataforma corecto (Shopify, Woo Commerce, Wix) y con pa crea un store front confiabel. Guest speaker di Full Stack Vision Foundation.

• Dia 2 – Pago y Confiansa Financiero (28 di oct – 6pm pa 8pm)
Comprende solucionnan di pago online, cuenta pa comerciantenan, y con pa gana confiansa di clientenan door di politicanan cla y husto. Guests peakers for di Sentoo y CXpay.

• Dia 3 – Logistica y Operacion (29 di oct – 6pm pa 8pm)
Siña maneha envio y inventario efectivamente. Guest speakers for di Post Aruba y Master cargo.

• Dia 4 – Marketing y Strategia di Crecemento (30 di oct – 6pm pa 8pm)
Descubri tecnicanan di branding, storytelling, SEO y red social pa atrae mas clientenan, y usa analitico pa midi bo progreso. Guest speaker di Strena Creatives.

"E-Commerce Bootcamp" ta habri pa:

• Entrepreneurs y SMEs local cu kier expande den mercado online y exporta den mercadonan internacional.
• Startups cu kier pone enfasis den negoshinan digital.
• Artesanonan y creativonan cu kier bende nan producto online y logra mas visibilidad internacional.

E iniciativa aki ta fortalece e ecosistema empresarial di Aruba door di combina educacion, colaboracion y innovacion. Participantenan lo haya e conocemento tecnico pa opera un negoshi online, pero tambe lo forma conexion cu institucionnan di pago, companianan di logistica, expertonan di marketing digital y di Exprodesk, creando asina oportunidadnan sostenibel pa crecemento y visibilidad internacional.

Detayenan di e Evento
Fecha: 27 pa 30 di october, 2025
Orario: 6pm pa 8pm
Luga:Sun Plaza Building, segundo piso, Lokaal C
Organisado:Exprodesk – Departamento di Asunto Economico, Comercio y Industria (DEZHI)
Registracion:https://cutt.ly/EcomBootcamp
Contacto: g.pais@deaci.aw

Resultado Sorteo
16 october 2025

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
8000	7687	1408	3479
2283	4841	SUPER5	9258
4369	0463	-	2107

MERDIA	ANOCHI
CATOCHI	CATOCHI
Sorteo # 4774	Sorteo # 8676
7951	5399
6779	5848
3141	5006
MULTI-X	MULTI-X
fp	X5
BIG 4	BIG 4
Sorteo # 4774	Sorteo # 7720
7402	7599
MULTI-X	MULTI-X
x2	X2
1OFF	1OFF
Sorteo # 2830	Sorteo # 2425
4888	7611
ZODIAC	ZODIAC
Sorteo # 4774	Sorteo # 6479
0180	5578
Sagitario	Piscis
LUCKY 3	LUCKY 3
Sorteo # 1648	Sorteo # 1409
425	393
MULTI-X	MULTI-X
fp	FP

LOTTO 5

Sorteo #	Joker	Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot	
0 x Match 4+	180.000,-	
0 x Match 4		
0 x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA: 02-03-10-22-23

Sorteo # 6980	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	64.000,-
5 x Match 4	
154 x Afl 8,00	

MINI MEGA

Sorteo # 1810	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	340.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 440.000,-**

KORSOU
Sorteo #

Oficina di Departamento di Asunto Social situa na San Nicolas lo muda entrante dialuna 20 di october 2025



E oficina di Departamento di Asunto Social situa na Bernhardstraat 75, San Nicolas lo muda pa Savaneta 6 entrante dialuna 20 di october 2025.

Esaki ta encera cu desde dialuna dia 20 di october 2025 no por acudi mas na Bernhardstraat. E servicionan di Bijstand y Guia Social lo habri bek pa tur cliente entrante diahuebs 23 di october 2025 na Savaneta 6.

Si mester di asistencia durante dialuna 20 te cu diaranson 22 di october 2025, por acudi libremente na nos oficina principal situa Caya Mario E. Harms 11 (lagoenweg), nos surcusal na MFA Noord of por tuma contacto cu Departamento di Asunto Social na telefon 528-1110.

Masha danki pa e comprension durante e mudansa.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad	San Nicolas
Hospital	Imsan
7:00 pm / 10:00 pm	24 ora

Botica na warda

Oranjestad:	San Nicolas:
Paradera :	Centro Medico:
Tel. 588 6638	Tel. 584 5794
EMERGENCIA	911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA	
Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD	
Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA	
Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Papa ta condena uso di hamber como un arma di guera y na mesun tempo ta urgi lidernan mundial 'no bira cara'





(AP) - Papa Leo XIV riba diahuebs a condena e uso di hamber como un arma di guera mientras el a urgi lidernan mundial actua di manera responsable y enfoca riba e multitudnan den henter e mundo cu ta enfrenta hamber, guera y miseria.

Durante un speech riba World Food Day na U.N Food and Agriculture Organization, Leo a urgi e comunidad internacional no bira cara, na un momento unda presupuestonan pa sosten den exterior ta cayendo.

E Papa a nombra e conflictonan andando na Ucrania y Gaza, conhuntamente cu Haiti, Afghanistan, Mali, Central African Republic, Yemen, y Sur Sudan. El a cita data di U.N cu ta demostra cu alrededor di 673 miyon persona no ta come suficiente tur dia.

"Nos no por gaña nos mes mas pa medio di pensa cu e consecuencianan di nos fracaso ta impacta solamente esnan cu ta fuera di nos bista," el a expresa. "E cara cu hamber di asina hopi cu te ainda ta sufri ta desafia nos y invita nos pa reevalua nos estilo di bida, nos prioridadnan y nos manera di bida en general den e mundo awendia."

"Nos mester haci nan sufrimento di nos," el a conclui den Ingles, despues di duna mayoria di su speech den Spaño na lidernan mundial ,ministernan y embahadornan reuni na FAO su base di operacion na Roma pa un evento cu ta conmemora e agencia di U.N su di 80 aniversario.

Leo a condena e uso di hamber como un arma di guera, pero no a nombra ningun conflicto ni region specifico. Gruponan humanitario for di hopi tempo ta denuncia e practica, den cual ta restringui cuminda of sosten durante un conlifcto, lagando inocentenan civil sufri di hamber.



Pronostico di tempo

Tempo:
Awe tardi y awe nochi: parcialmente nubia cu un awasero breve
Den marduga y mañan: parcialmente te temporalmente hopi nubia cu chens pa algun awasero local

Temperatura maximo 32 grado Celsius
Temperatura minimo 27 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 33 pa 40 grado Celsius
Uv index: 12

Bahada di solo : 6:20pm
Subida di solo : 6:30am

Biento:
Zwak te modera for di direccionnan entre oost-noordoost y zuidoost; forsa 2 te 4 (7 te 23km/ora, 4 te 12 nudo).
Temporalmente variabel y zwak; forsa 1 (1 te 6km/ora, 1 te 3 nudo)

Situacion general di tempo:
Un disturbio na nivelnan mediano y mas halto di atmosfera lo trece humedad y instabilidad den region.

Esaki lo produci algun area di nubia durante e periodo di pronostico aki cu lo induci algun awasero cu tambe chens pa lamper cu strena. Den caso di lamper cu strena awasero por ta modera te pisa y causa molester localmente.



Condicionnan maritimo/estado di lama:
Na partinan protege di costa: keto, rond di 1 pia.
Na partinan zuid: trankil cu olanan di 1 pa localmente 2 pia.
Na partinan oost te noordwest di costa: trankil te modera cu olanan alrededor di 2 te localmente 3 pia.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Serca Dios mi ta na paz, manera un yui serca su mama"
Salmo 131

Cu imenso tristesa nos a ta anuncia fayecimento di nos ruman y tanta stima:



Eugenia Hypolite "Pechi"
Mihor conoci como "Beli of juffrouw Beli"
***6 juli 1933 – †9 oktober 2025**
Condecora como lid in de Orde van Oranje Nassau

Condecora como lid in de orde van oranje Nassau

Na nomber di su:
Mayornan:
†Carmenlita Mateo Hypolite, †Norbert Hypolite

Rumannan:
†Mauricio Mateo
†Jose Lozano y famia
†Salbador Lozano y famia
†Rodelfina Rack-Hypolite y famia
†Carmen Hypolite y famia
Anna Rodriguez-Hypolite y famia
Magriet Valentijn-Hypolite y famia
†Emilia Porras-Hypolite y famia

Sobrino y sobrinanan:
Adelia Bleeker-Alves y famia
Jennifer Imambaks-Rack y famia
Deborah Ceasar-Rack y famia
Gregory Rack y famia
Urnice v/d Brink-Rack y famia
Majorie Sabayo-Rack y famia
Audrey Rack y famia
Deanne Evertsz-Rodriguez y famia
George Rodriguez y famia
Sharon Kock-Rodriguez y famia
Eugenie Rodriguez y famia
Ramon Valentijn y famia
Alehandro Valentijn y famia
Valerie Valentijn y famia
Eugene Valentijn y famia
Nayibe Muurling Porras y famia
Maria Eugenia Porras y famia

Su cuidadonan:
Maribel Lara Gomez, Nancy Miranda y personal di Trinity.

Primo y primanan y ihanan

Amigo, amiganan y bisiñanan:
Famia Ruiz, Famia Tromp, Medarda Quant, Berta Fingal-Tromp, Albertina Rodriguez, , amigo y amiganan di Kibrahacha Y Honey Bees

Demas famia:
Mateo, Maduro, Laclé, Herrera, Petit, Kelkboom, Jacobs, Koolman, Chirinos, Flores, Bermudez, Brete, Croes, Alves, Willems, Cabral

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 17 oktober 2025 di 9or pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home & Crematory, despues saliendo pa Santana di playa. Respons lo cuminsa 10:30am

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cu inmenso tristeza, pero gradisido na Abba Tata segun su bon boluntad, nos ta anuncia cu nos Junior stima a bai su cas den shelo.
I nos sa cu Dios ta hasi tur cos obra hunto pa bon pa esnan cu ta stima Dios, pa esnan cu ta yamá segun Su proposito. - Romanonan 8:28



Hendrick Frederick Tromp
Mihor conoci como Junior
***9 Maart 1956 - †10 Oktober 2025**

Na nomber di su:
Esposa: Mary M. Tromp-Geerman

Yiu: Joshua Tromp & Sietske van der Wal

Nieto: Dylan R. Tromp

Ruman: †Eddy & Josje Tromp & famia

Cuñanan:
Efrem & Armanda Geerman
† Esma & Rafael Croes
Greta & Martien Van Wijngen
Mitchel & †Mary-Joan Geerman
Eshly Geerman
Sherlinda & Paul Flemming

Sobrinonan:
Yvette, Vivian, Giovan, Yahaira, Nathalie, Stefanie, Orlando, Jiné, Jaimy, Janelle

Amigonan:
Bob Mc Clain, Rick van der Vaart, Nick Sint Jago y Estaban Maduro(BamBam)

Prima y primonan. Pastor Cedric Charles di Iglesia Bautista Peniel y Rumannan den Cristo. Ex-colegan-an.

Demas famianan: Tromp, Dijkhof, Gomez, Maduro, Bernadina, Franken, Hart, Vrolijk, Eckmeyer, van der Kuip, Matos, Calmes, Geerman, Mc Clain, van der Wal, Brown, Solognier, de Kort, Croes, van Wijngen, Flemming, Jansen, van Trikt, Weverink y Neuman.

Un gradicimento special na Dokter Romeo Kock & su Team.

Condolencia lo tuma lugar Dialuna 20 di October 2025 di 1:30 pa 3:00 pm y lo tin un sirbishi despues di 3:00 pa 4:00 pm na Aurora Funeral Home.

Finalmente lo sali pa Santana Central na Sabana Basora.

Despues di entiero lo no acepta bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi encarecidamente pa bisti colornan suave, embes di colornan scur.

Como aprecio nos kier pidi pa embes di flor pa hasi un donacion na Peniel Baptist Church Foundation (VBS Ministry), lo tin un box disponible.

Tambe por hasi un transferencia bancario na: Peniel Baptist Church | CMB | 24370410 | Description: VBS Ministry.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

A fayece den nomber di Señor nos ser Stima:



Sra Juanita Lampe-Trimon
Cariñosamente yama Mamanita, Oma, Pepe, Tanta Nita
***05-12-1926 - †14-10-2025**
Viuda di †Francisco Lampe

Na nomber di su:
Yiunan:
†Nelson y Jolanda Lampe-Dijkhoff
Judith Lampe
Helen Lampe
Margo y Frido Koolman-Lampe
Albert y Jolanda Lampe-Weller
Mirna y Jan van Loon-Lampe
Lidia y Leo Werleman-Lampe

Nieto- y nietanan cu e la stima masha hopi mes:
Nathan y Mirjam Lampe-Vreeburg, Jael y Glenn Kock-Lampe, Nelsito Lampe, Anchorette Koolman, Randall Koolman y Marsha Martens, Malyce y Rouel Meelis-Koolman, Ryan y Judith Koolman-Calderon, Bjorn y Dyantha Lampe-Maduro, Idzard van Loon y Marije van Gillissen, Khristy Werleman y Glenmar Geerman, Khristrella Werleman y Max Beauroyre Hofmann

Bisanieto- y bisanietanan stima:
Jeremy, Jay-Marck y Marinella Kock, Fenna y Iva Koolman, Elise y Sophie Meelis, Daisy y Amy Koolman, Bjona, Jaken & Svea Lampe, Jaydian Brown, Tygerone & Zengino van Loon, Mia & Ayden Geerman

Rumanan:
†Jancintha (Chinda) y †Lorenzo Croes Trimon y famia
†Miguel y † Aleja Trimon y famia
Rita y †Ricardo Tromp Trimon y famia
Lica Trimon
Ale Trimon
†Casildo Trimon

Swa y cuñanan:
†Antolina y †Jose Kock Lampe y famia
†Olivia y †Itiene Petersen Lampe y famia
†Agueda y †Bil Bilderbeek Lampe y famia
†Benjamin y †Felecita Lampe-Tromp
†Selva y †Jan Visser-Lampe y famia
†Angel y Aixi Lampe-Felix y famia
†Hendrik Lampe y famia
†Lourdes y †Henk Smouters-Lampe y famia
†Rufino y Olivia Lampe-Thijm y famia
Olga y †Ted Koetsier-Lampe y famia
†Catharina y †Oscar Antonette-Lampe y famia

Na tur sobrino- y sobrinanan, comer- y compernan, Ihanan, bisiñanan y amistadnan y demas famia:
Lampe, Trimon, Dijkhoff, Koolman, Weller, van Loon y Werleman, Croes, Tromp, Kock, Petersen, Bilderbeek, Visser, Felix, Smouters, Thijm, Koetsier, Antonette

Si den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Oportunidad pa Condolencia lo ta diasabra 18 oktober 2025 na Royal Funeral Home di 9:00 am-10:30 am. Pa 10:30 am lo tin un response. Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord

Lo bay tin un box disponibel pa un donacion na Fundacion Alzheimer Aruba.

Lamentablemente despues di intierro nos no ta ricibi bishita di concolencia na cas

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Whoever dwells in the shelter of the Most High will rest in the shadow of Almighty. Psalm 91 verse 1



Please join us for the celebration of life honoring our beloved:

Linda Maria Williams
***06-10-1965 - †11-10-2025**

Left to mourn:
Her children:
Shermila J. Romain
Timothy Romain Jr.

Granddaughter: Myiesha Nisbeth

Sisters:
Rita Williams
Jeroline Rombley

Brothers:
Joslyn Rombley
Julian Rombley

Hermana: Ignacia Florencia Bachellor

Nieces & Nephews:
Shermaya Williams
Jennifer Rombley & fam
Chanise Rombley & fam
Habibah Bady & fam
Jeremy Rombley
Rajsheeda Bruney
Hatila Rombley

Godchildren: Terance Richardson, Shermar Thomas, Juliness Woods

Cousins:
Dosling Williams
Anthony Williams & family
Aretha Williams
Marcia Hodge & family
Orlando Williams & Family
Michelle Fraser
Adolfo Fraser & family
Steven Fraser & family
Esther Cristian
Rosita Fraser
And other cousins (numerous to mention)

Aunt: Maybeline Williams

Friends:
Judith Brown, Minerva Pantophet, Melania Heyleyer & family, Anekke Richards, Anne "Grace" Davis, Rodie Brown, Shelvira "Suzy" Monte, Cedric York, Carmen Berkel, Jaqueline Connor, Xiomara Blanca, Michael Nisbeth, Sacha Martis

Comadre: Sonia Richardson, Debby Hallman, Julillete Woods

Scotia Bank: Colleagues & Friends & Family (numerous to mention)

Caretakers:
Modeline "Deli"
Maura Cabrera
Roseline "Ingried" Riedewald

She was related to:
Williams, Romain, Rombley, Fraser, Hodge, Baley, Bruney

We say thank you to the staff of Horacio Oduber Hospital Afdeling B3 & Hospice Atardi for their support and professionalism.

Instead of flowers, please send donations to Hospice Atardi.
Aruba Bank Account # 6011120190
Swift Code ARUBAWAXXXX

The funeral service will take place on Saturday 18th October 2025 from 2:00 to 4:00 pm at the Pray Funeral Home in San Nicolaas.
The cremation service will take place in the close comfort of family members.

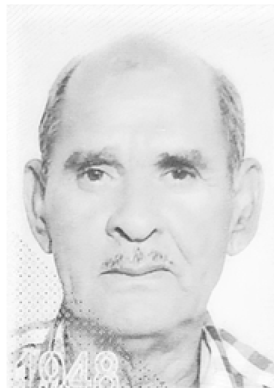
We apologize if we forgot to mention anyone.

Respectfully, we ask for: no visitors after the funeral service.

Thank you for understanding.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23



Nos ta anuncia fayecimento di:

Nicolas Kock
***06-12-1943 - †15-10-2025**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Nos ta duna Bon Dios danki pa cada momento, cada situacion, cada les y cada experiencia. Gloria na Su nomber Santo. Danki Mama. Danki Mayo.

Praise ye the Lord, O give thanks unto the Lord, for He is good, for His mercy endureth forever
Psalm 106 : 1



Mercedes Petronilia Bergen-Tromp
***10-04-1936 - †14-10-2025**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Nos ta anuncia fayecimento di

Trixi Marlene Esteba-Franken
***15-10-1955 - †12-10-2025**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Ex consehero di seguridad nacional di Trump, John Bolton, a ser acusa den investigacion di mal maneho di informacion clasifica



(AP) — Ex-consehero di seguridad nacional di e administracion di Trump, John Bolton, a ser acusa diahuebs den un investigacion federal tocante e posible mal maneho di informacion clasifica, segun un fuente familiar cu e caso a revela na The Associated Press.

E investigacion contra Bolton—ken a sirbi mas cu un aña den e prome administracion di presidente Donald Trump prome cu el a ser dispidi na 2019—a bira publico den augustus ora e FBI a registra su cas na Maryland y su oficina na Washington en busca di documentonan clasifica cu e por a keda cune durante su aña den servicio gubernamental.

E existencia di e acusacion a ser confirma na AP pa un persona familiar cu e asunto, ken no tabata autorisa pa papia publicamente y pues a papia bao condicion di anonimidad.

Segun documentonan di corte cu tabata previamente cera, durante e buskeda na augustus, agentenan a confisca varios documento marca como "clasifica," "confidencial" y "secreto" for di e oficina di Bolton. Algun di e documentonan confisca tabatin contenido relaciona cu armanan di destruccion masal, comunicacion strategico nacional y e mision di Merca na e Organisacion di Nacionnan Uni.

E acusacion ta prepara e tereno pa un caso hudicial cu lo ser observa di cerca, centra riba un figura di hopi aña den circulonan di politica exterior Republicano, conoci pa su postura duro riba uso di poder Mericano, y cu despues di sali di e gobierno di Trump a bira un critico prominente y vocal di e ex-presidente.

Aunke e investigacion cu a resulta den e acusacion a cuminsa prome cu e segundo mandato di Trump, e caso ta desenredando den un contexto di preocupacion mas amplio riba e uso politico di e Departamento di Husticia pa persigui adversarionan politico.

E caso ta sigui despues di acusacionnan separa luna pasa contra ex-director di FBI James Comey pa gaña Congreso y contra fiscal general di New York Letitia James pa fraude bancario y declaracion falso—acusacionnan cu tur dos a nenga. Tur dos caso a ser presenta den corte federal na Virginia pa un fiscal cu Trump a nombra rapidamente despues di su frustracion cu investigacionnan contra su enemigonan politico no a resulta den persecucion.

E caso di Bolton, sinembargo, a ser presenta na Maryland pa un fiscal federal cu prome a ser nombra tabata un fiscal di carera den e mesun oficina.

Atake di Rusia ta causa blackout na Ucrania mientras Zelenskyy ta busca yuda di Trump

(AP) — Rusia a golpia facilidadnan energetico di Ucrania cu centenares di drone y decenas di misil den su bombardeo pisa mas reciente di e sistema electrico di e pais, autoridadnan a bisa diabierna, mientras Presidente di Ucrania Volodymyr Zelenskyy tabata preparando pa pidi Presidente Donald Trump durante un reunion na Cas Blanco pa mas defensa aereo fabrica na Merca y misilnan di largo alcance.



Mientras e ta considera e esfuerso di Zelenskyy pa misilnan di Merca, Trump a bisa despues di e yamada diabierna cu Presidente di Rusia Vladimir Putin cu nan lo reuni na Budapest, Hungria pa purba pone fin na e guera. Ningun fecha pa e reunion a ser fiha ainda.

Trump a bisa den un mensahe riba Truth Social cu el lo discuti su yamada cu Putin "y mucho mas" ora e reuni cu Zelenskyy diabierna, agregando cu "mi ta kere cu progreso grandi a ser haci cu e yamada telefonico di awe."

Mientras tanto, ocho region di Ucrania a experimenta blackout despues di e atake, e operador di energia nacional di Ucrania, Ukrenergo, a bisa. DTEK, e compania di energia priva mas grandi di e pais, a reporta interupcion den e capital, Kyiv, y a bisa cu e mester a para su extraccion di gas natural den e region central Poltava debi na e atakenan. Infrastructura di gas natural a ser daña pa e di seis biaha e luna aki, Naftogaz, e compania di petroleo y gas di estado di Ucrania, a bisa.

Rusia ta dispa centenares di drone y 37 misil

Zelenskyy a bisa cu Rusia a lansa mas cu 300 drone y 37 misil na Ucrania durante anochi. El a acusa Rusia di usa municion di cluster y conducta atake ripiti riba e mesun area pa golpia ekipahe di emergencia y ingenieronan cu ta traha pa repara e sistema.

"E otoman aki, e Russianonan ta usa tur dia unico pa ataca nos infrastructura energetico," Zelenskyy a bisa riba Telegram.

E sistema electrico di Ucrania tabata un di e blanco principal di Rusia desde su invasion di su bisiña mas cu tres aña pasa. Atakenan ta aumenta mientras e lunanan amargamente friu ta acerca den un strategia di Rusia cu oficialnan di Ucrania ta yama "armamento di winter."

Rusia ta bisa cu e ta apunta solamente na blanco cu balor militar.

Ucrania a contraataca door di ataca refineria di petroleo y infrastructura relaciona cu ta crucial pa e economia y esfuerso di guera di Rusia. E personal general di Ucrania a bisa diabierna su forsanan a golpia refineria di petroleo Saratov, den e region Ruso cu e mesun nomber, pa e di dos biaha den dos luna. E facilidad ta situa rond di 500 kilometer for di e frontera di Ucrania. Moscu no a haci ningun comentario inmediato riba e reclamo.

Ucrania ta busca defensanan aereo y misil di atake

Forsanan di Ucrania a resisti e ehercito mas grandi y miho ekipahe di Rusia, limitando esey na un guera di debilitacion cu ta mula rond di e linea di frente di 1,000 kilometer cu ta move via regionnan oost y sur.

Pero Ucrania, cu ta casi e size di Texas, ta dificil pa defende for di aire den su totalidad, y oficialnan di Kyiv ta busca mas yuda di West pa defende contra atakenan aereo y ataca back na Rusia.

Zelenskyy tabata spera pa yega na Estados Unidos diabierna, prome di su reunion di Oval Office cu Trump diabierna.

Ucrania ta busca misil di crucero, sistemanan di defensa aereo y acuerdonan di produccion di drone hunto for di Estados Unidos, oficialnan di Kyiv ta bisa. Zelenskyy tambe ta pidi sancion economico internacional mas pisa riba Moscu.

E bishita ta bin mientras señal cu Trump ta inclina pa aumenta presion riba Presidente di Rusia Vladimir Putin pa stop e punto morto den e esfuersonan di pas dirigi door di Merca.

Secretario di Defensa di Merca Pete Hegseth a bisa diaranson na Brussels cu si Rusia no ta move di su obhecionnan y ta nenga pa negocia un acuerdo di pas, Washington "lo tuma e pasonan necesario pa impone gasto riba Rusia pa su agresion continuo."

Tambe, Trump a bisa diaranson cu e Prome Minister di India Narendra Modi personalmente a asegur'e cu su pais lo stop di cumpra petroleo di Rusia. Esey lo nenga Moscu entrada cu e mester pa sigui lucha na Ucrania.

Washington tabatin duda tocante provee Ucrania cu misilnan di largo alcance, manera Tomahawk, pa motibo di preocupacion cu un paso asina por escala e guera y profundisa tension entre Estados Unidos y Rusia.

Pero Trump tabata frustra pa su inhabilidad pa forsa un fin na e guera na Ucrania y a expresa impaciencia cu Putin, kende e cada biaha mas ta describi como e obstaculo principal pa un resolucion.

E Instituto pa Estudio di Guera, un think tank na Washington, a bisa den un evaluacion publica anochi di diaranson cu manda Tomahawk pa Ucrania no lo escala e guera y lo solamente "refleha e uso propio di Rusia di ... misil di largo alcance contra Ucrania."

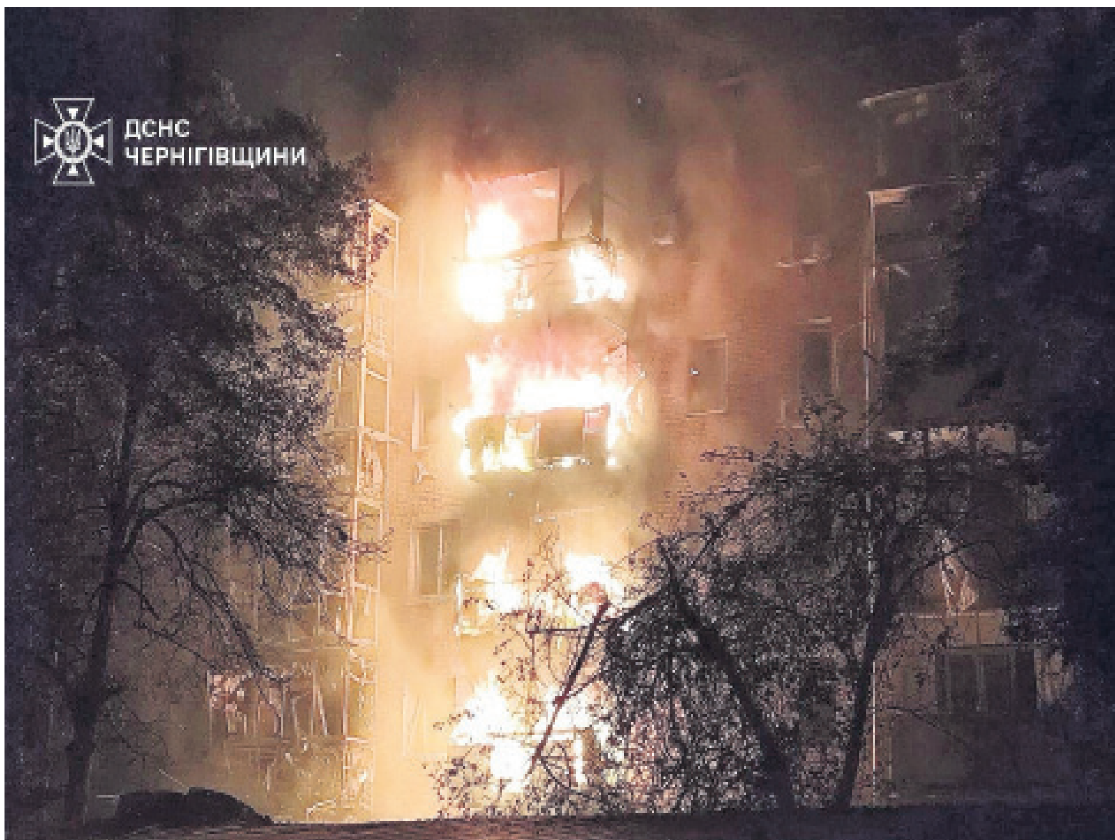
Ucrania ta negocia cu companianan di defensa di Merca

Mientras tanto, e Ministerio di Economia di Ucrania a bisa diabierna cu nan a firma un memorandum di comprendemento cu e compania di Merca Bey Textron Inc. pa coopera den tecnologia di aviacion.

E compania di espacio aereo y defensa basa na Fort Worth, Texas lo habri un oficina na Ucrania y establece un centro pa ensamblahe y prueba, mientras ta intercambia informacion y entrena Ucranianonan na Estados Unidos, segun un declaracion di ministerio.

Ucrania, incierto di kico e por spera di aliadonan di West, ta deseoso pa desaroya su propio industria di arma.

Na diaranson, un delegacion di gobierno di Ucrania a reuni durante un bishita na Merca cu e fabricantenan di arma prominente di Merca Lockheed Martin y Raytheon.





NOW WHEN YOU SHOP,
GET CREDIT AT THE **CASH PRICE**

25% OFF YOUR INTEREST RATE
ON ALL PLANS

PLUS

FREE DELIVERY
FOR CREDIT CUSTOMERS

LIMITED TIME

VISIT US TODAY.





BUY NOW
PAY US LATER



AMC UNICON MEGASTORE
569-2407

AMC UNICON SAN NICOLAS
568-9070

Horario: 9am - 6pm
Dialuna pa Diasabra